



**ДЕНАРАСТ ЛАГАН АЕ КУЙБЭЛ ДЭР МА АЛУУАНДА!**

Дидро Дени (1713-1784), французаг финсэг, рохситауег: «А дуйнебэл еунэг уэхэн дзубанди дэр нэийес, куд загьд аерцудэй, уотемэй ке балæдæрдтæнцæ, уæдта еунэг уэхэн гьуддаг дэр нэийес, куд арæзт аерцудэй, уотемэй ке райстонцæ...» Аема нури хецауеуæггæнгути дзубандитæ куд балæдæрæн ес, ци гьуддæгутæ аразунцæ, уони куд райсэн, кæд аема си хумæтæг адæмæн хуарзэй неци ес?

Цæун райдæдта 1993 анзи мартый

0+

# ДИГОРÆ

№3 (830) 2022 анзи 28 январь – æнсури мæйæ

Аргъ 1 туман



## ГЪАУАМА УСТУРЗÆРДÆ МА УÆН!..

Абони ци хъæбæр тæссаг эпидемиологон уавæр исæвзурдæй æнæгъæнæ дуйней, уой хæццæ ба Уæрæсей дæр аема Иристони дæр, уой нæхуæдтæ уинæн. Уой дæр уотид нæ уинæн, фал, гьулæггæн, æ фудбæлахæй ни беретæ фæззæрддæф кодта – карæмæ нæ кæсгæй нин не 'хсæнæй байста нæ хуæнтти, зонгити...

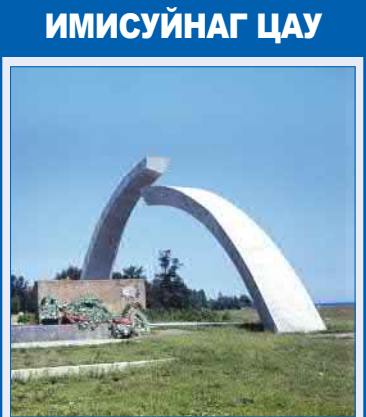
Уæхæн уавæри гъауама зингæ бæр-

нондæр гъауама уæн, нæхе дæр аема кæрæдзæй дæр гъауай кæнæн еци тæссаг нези азарæй, фал...

Куд алли хатт, уотæ бабæй нæхе æгæр устурзæрдæй æвдесæн, коронавируси нихмæ мадзæлттæ æнæмæнгæ гъауама æнхæст кæнæн, уонæмæ цийфæнди цæстæй кæсæн, гьома, некæд мин неци уодзæнæй, зæггæ, æнггæл уогæй.

Аема е ба хъæбæр хесайди гьуди æй. Уæхуæдтæ 'й уинетæ, цæйбæрцæ адæм æнай-æнойти æрбасæйгæ унцæ.

Уой фæдбæл бабæй дзубанди цудæй коронавируси нихмæ тохи фæдбæл арæзт республикон оперативон штаби радон æмбурди. Разамунд ин лæвардта Цæгат Иристони Хецауади Сæрдар **Дзанайти Барис.**



### ЛЕНИНГРАДИ АЕНАМÆЛГÆ НАМУС

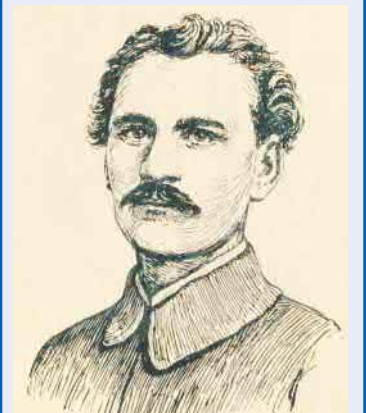
Устур Фидибæстон тугьди рæстæг немугаг-фашистон аердонгæ Ленингради алфамбулай кæд æгъатирæй-æгъатирдæр блокадæ исаразтонцæ (1941 анзи 8 сентябрæй 1944 анзи 27 январь уæнгæ), уæддæр æй сæ бон басæттун нæ бацæй. Уой фæдбæл æрмæг кæсетæ 6-аг фарсбæл.



### ЦÆГАТ ИРИСТОНИ ЗÆНХÆБÆЛ ДЭР ЗНАГ ДЭРÆНГОНД АЕРЦУДÆЙ

Аци анзи кæрони бæрæгонд цæудзæнæй Устур Фидибæстон тугьди агъазиаудæр цаутæй еу – астинсæй анзæй размæ, 1942 анзи декабри фæстаг бæнтти Цæгат Иристон æнæгъæнæйдæр уæгъдæгонд аерцудæй цубур рæстæгмæ си ка фæцæй, еци немугаг-фашистон аердонгæй. Уой фæдбæл нæ зæрди ес хецæн æрмæгутæ ниммухур кæнун. Абони бал мухур кæнæн еу уæхæн уац 4-5 фæрстæбæл.

### НОМЕРÆН



### Æ НОМДЗУД ФИДИ АККАГ ФУРТ

Ирон аййевадон литератури классик **Гæдиати Секъ-айæн æ фурт Цомахъ** дæр агъазиауæй фескъуæлтхæй нæ национ культури райрæзти гьуддæгути. Куд поэт, прозаик, драматург, тæлмацгæнæг, литературон аертасæг, политикон аема æхсæнадон архайæг, уотæ берæ хуæрзти бацудæй нæ дзиллæн, нæ Иристонæн. Ае райгурдбæл 14 январь исæнхæст æй авдинсæй анзи (1882-1931). Уой фæдбæл æрмæг кæсетæ 7-аг фарсбæл.

## ГАЗЕТ «ДИГОРÆ» – АЛЛИ БИЙНОНТÆН!

Æ РАФИНСУНИ АРГЪ 2022 АНЗИ ФИЦЦАГ АЕМБЕСÆН АЙ 323 СОМИ 64 КЪАПЕККИ. ТУГЪДИ АЕМА ФÆЛЛОЙНИ ВЕТЕРАНТÆН БА – 288 СОМИ 96 КЪАПЕККИ.



ГАЗЕТ «ДИГОРÆ» РАФИНСУН АЕНГЪЕЗУЙ «УÆРÆСЕЙ ПОЧТИ» ЕУГУР ХАЙÆДТИ ДЭР

# ГЪÆУАМА УСТУРЗÆРДÆ МА УÆН!..



республики æнæнездзийнадæ гъæуай-кæнуннади министр Тебиати Сослани гъудимæ гæсгæ, фæдуат ратдзæнæй, цæмæй дзæбæхгæнæн-профилактикон медицинон косæндæнтти архайд ма фæккъулумпи уа. Тебий-фурт идарддæр æ радзубандий куд фæббæрæг кодта, уотемæй фæстаг цалдæр боней дæргъи зингæ исирæзтæй, Тагъд медицинон агъази службæмæ ка бадзурый, еци адæми нимæдзæ. Зæгъгæн, нуртæкæ еу суткæмæ дохтиртæмæ агъазагор бадзуронцæ 1130 хаттемæй фулдæр (уонæй 643 – Дзæуæгигъæуи). Министри дзубандимæ гæсгæ, Тагъд медицинон агъази еугур дæлхайæдти нуртæккæ косунцæ 82 радхæссæг бригади.

Ирæзгæ фæлтæри минæвæртти карз неæфтауæг куд гъигæ даруй, уой туххæй лæмбунæг радзурдта сувæллæнтти Республикон клиникон сæйгæдони сæйраг дохтир Икьати Мурат.

– Фæстаг сутки дæргъи нæ медицинон косæндонæмæ æрбаластонцæ 21 сæйгæ сувæллони. Уой хæццæ, еци бони дæргъи сæйгæдонæй рафинстан 17 адæймаги. Нуртæккæ нæмæ ес 67 сæйгæ сувæллони. Еумæ райсгæй, коронавирусæй сæйгитæн иснисан кодтан 100 хуссæни. Æнæзæгъгæн нæййес, фæстаг рæстæг коронавирусæй сæйгæ сувæллæнтти нимæдзæ зингæ ке исирæзтæй, уой туххæй дæр. Абони уæнгæ республики ес уæхæн 566 сувæллони. Еугуремæй фулдæр сæйгæ сувæллæнттæ ес Мæздæги æма Горæттæрон райони, – бафеппайдта Икьати Мурат.

Æмбурди архайдта æма радзубанди кодта Цæгат Иристони сæйраг федералон инспектор Келехсати Владимир дæр, Цæгат Кавкази федералон зилди Президенти Минæваради бæрнон косæг Тебиати Сослани 'ргом раздахта медицинон косгугæн сæ мизд афойнадæбæл федуни фарстамæ:

– Гъæуама лæмбунæг цæстдæрд уа республики медицинон косæндæнтти специалисттæн сæ мизд афойнадæбæл федуномæ. Аци гъуддаги къулумпитæ æруадзæн нæййес.

Æмбурдæн хатдзæгтæ кæнгæй, Дзæнайити Барис уотæ загъта:

– Нæ республики ци санитарон-эпидемиологон уавæр исæвзурдæй, е нерæнгæ ма карз ке 'й, æма цæмæй еци уавæр еуварсонд æрцæуа, уой фæдбæл республики Сæргълæууæги амунддзийнæдтæ æнхæст кæнунбæл еугур профилон ведомствити минæвæрттæ дæр гъæуама бæрнонæй бакосонцæ. Уой хæццæ, фиццаградон æргом æздæхт гъæуама æрцæуа медицинон косæндæнтти курдиæттæмæ.

Уоми «Роспотребнадзор»-и республикон управлений разамонæг Тибилти Алан куд радзурдта, уотемæй ведомствити косгугæ аллибон дæр бабæрæг кæнунцæ аллихузон организацитæ æма кустуæттæ, рæвдауæндæнттæ, уæдта, адæм берæгæйттæй кæми фæуунцæ, еугур еци бунæттæ. Уæхæн рейдти сæйраг нисан æй рабæрæг кæнун, санитарон-эпидемиологон æдасдзийнади мадзæлттæ куд æнхæстгонд цæунцæ, уой. Тибилти-фурти дзубандимæ гæсгæ, управлений специалисттæ зингæ фæккарздæр кодтонцæ эпидемиологон æдасдзийнади уагæвæрдтæ æнхæст кæнунмæ цæстдæрд. Уотæ, æ дзубандимæ гæсгæ, уæлдæр амунд рейдти рæстæг специалисттæ домæнти бундорбæл Дзæуæгигъæуи исæхгæдтонцæ сувæллæнтти хеерхæфсæн цалдæр центри. Управлени æма иннæ цæстдæрдæй ведомствити минæвæрттæ уæхæн рейдтæ идарддæр дæр æнхæст кæндзæнæнцæ.

Управлений разамонæг сæ архайдти туххæй уоййасæбæл ахедгæ хузи ке радзурдта, е, еуемæй, лæдæрд æй – хе фаунæй хе æстаун хиццагдæр æй. Фал, иннемæй ба, хъæбæр дузæрдуггæ æй, сæ куст уоййасæбæл æнтæстгинæй арæзт цæуы, е. Бацæуайтæ тукæнттæмæ, базартæмæ æма адæм дзиллонæй кæми бамбурд унцæ, уæхæн æндæр рауæнтæмæ. Æма си эпидемиологон уавæрмæ гæсгæ мадзæлттæ æнхæстæй æнхæстгонд цæунцæ? Баруагæс уи уæд, æгириддæр нæ, сауæнгæ ма маскитæ ефстæгугтæй уæлдай некæбæл фæуиндзинайтæ. Уæд ци уавæр карз цæстдæрд кой киндæуы?

Тибилти-фурт ма æмбурди уотæ фегъосун кодта, гъома, сæрмагонд æргом æздæхт æрцæудзæнæй æхсæнадон транспорти кустмæ дæр. Кæд æма куте-

мæй? Аци фарста нæмæ хумæтæги нæ фæззиндтæй – нерæнгæ бал æгириддæр неци хузи бæрæггонд цæуы, æхсæнадон транспорти санитарон-эпидемиологон домæнтæ æгириддæр æнхæстгонд нæ цæунцæ. Ци адæм си фæббæдуй, уонæй хъæбæр ефстæгугтæбæл фæууы санитарон маскитæ. Мадта æхсæнадон транспорт берæ маршрутти хъæбæр лæгъуз ке косуй (хуæдтолгитæ хъæбæр æстæн цæунцæ), уомæ гæсгæ фулдæр хæттити адæмæй цъопидзæг фæуунцæ, сауæнгæ ма, кæд æма не 'нгезуй, уæддæр си лæугæй дæр фæццæунцæ, уой дæр ку зæгъгæн, æнæ маскитæ, кæрæдзæй комкоммæ комуолæфт кæнгæй.

Къуæрей райдайæни эпидемиологон уавæрбæл дзоргæй, управлений разамонæг куд фæббæрæг кодта, уотемæй уой размæ къуæрей райдайæни хæццæ ба-баргæй, нуртæккæ коронавирусæй сæйгити нимæдзæбæл бафтудæй 35 процентæй фулдæр. Эпидемиологон уавæри фæдбæл дзоргæй, «Роспотребнадзор»-и регионалон управлений разамонæг Ольгæ Давыдова куд фæббæрæг кодта, уотемæй аци бæнтти республики ковид-стационарти сæйгитæн уæлæнхасæн радех кодтонцæ никидæр ма 50 бунати (30 хуссæни – сувæллæнтти Республикон клиникон сæйгæдони, 20 ба – Рахесфарси райони центрон сæйгæдони). Ольгæ Давыдова куд загъта, уотемæй нуртæккæ ковид-стационарти ес 228 уæгъдæ бунати (коронавирусæй сæйгитæн нисангонд бунæттæн сæ 30 процентей бæрцæ).

Коронавируси нихмæ тохи карзæй архайунцæ Цæгат Иристони медицинон колледжи студенттæ, еци куст хæстæгдæр бæнтти райдайдзæнæнцæ Цæгат Иристони паддзахадон медицинон академий студенттæ дæр. Еци æууæл,

## ЦÆГАТ КАВКАЗМÆ СÆРМАГОНД ÆРГОМ ÆЗДÆХТ ЦÆУЙ

ПАДДЗАХАДОН сæрмагонд программæ «Цæгаткавказга федералон зилди райрæзт»-и уагæвæрдтæ 2021 анзи æнхæстгонд æрцудæнцæ 94 процентей бæрцæй. Уæхæн хатдзæг искодтонцæ, Уæрæсей Федераций экономикон райрæзти Министради æрæги ци æмбурд адтæй, уоми.

Еци æмбурди куд фегъосун кодтонцæ, уотемæй программæ нисангонд мадзæлттæ æнхæст кæнунæн анзи дæргъи дехгонд æрцудæй 18,4 миллиард сомей бæрцæ. Æма уой фæрци 2021 анзи цæгаткавказга региони арæзт æма цалцæггонд æрцудæнцæ 12 аллихузон социалон объект – ахурадон, медицинон æма коммуналон косæндæнттæ.

Зæгъгæн, Кæсæг-Балхъари республики гъæу Ново-Ивановски арæзт æрцудæй 440-бунатон нæуæг скъола, Пятигорски бундорон цалцæг искодтонцæ 252-бунатон гимнази (аци ахургæнæндонæ æрбунæттон æй XX æноси райдайæни арæзт бæстихайи, æ азгъунст нимад æй архитектури циртдзæвæнбæл). Анзи дæргъи Цæцæни республики программæ фæлгæти арæзт æрцудæнцæ 2 коррекцион скъола-интернати, Дагестайнаг гъæу Гамиях æма цæгатиристойнаг сахар Беслæни ба фæззиндтæнцæ нæуæг рæвдауæндæнттæ.



Программи уагæвæрдтæ æнхæст кæнунбæл архайæг подрядчиктæ уæхæн æма æндæр куститæ бакодтонцæ федералон зилди иннæ региони дæр. Уотæ, зæгъгæн Стъараполи крайи бундорон цалцæггонд æрцудæнцæ Буденовски медицинон центри инфекцион хайадæ. Уомæй уæлдай, ахсгигæ арæзтадон æма цалцæггæнæн куститæ æнхæстгонд æрцудæнцæ цæрæнуатон-коммуналон хæдзарди къабази дæр – цалдæр региони базилдæнцæ донцъирантæмæ, нæугутæй райивтонцæ донуадзæн хæтæлтæ æма уотæ идарддæр. Хъæрæсе-Черкесий ба фæннæуæгдæр кодтонцæ хуæнхон курорт «Архыз»-и инфраструктурон объектæ.

Уæрæсей Федераций экономикон ирæзти министри хуæдæййæвæг Сергей Назаров (куд зонæн, уотемæй е бæрнон æй Цæгаткавказга федералон зилди региони райрæзти фарстæбæл), æ радзубандий куд загъта, уотемæй федералон ведомствитæ ахедгæ мадзæлттæ аразунцæ, цæмæй Цæгат Кавкази идарддæри ирæзти паддзахадон программæ афойнадæбæл æнхæстгонд цæуа. Амунд документи сæйрагдæр нисан æй Цæгат Кавкази региони царди æмвæзадæ хуæргъæдæдæр кæнун. Æма еци нисанбæл бæлвурд куст райдарддæр уодзæнæй.

Сергей Назаров ма куд загъта, уотемæй 2021 анзи декабри федералон Хецауадæ еуæй-еу æйивдзийнæдтæ æма уæлæфтауæнтæ бахаста Цæгаткавказга федералон зилди идарддæри райрæзти программæмæ. Куд нисангонд цæуы, уотемæй 2030 анзи уæнгæ программæ уагæвæрдтæ æнхæст кæнунæн дехгонд æрцæудзæнæй 169 миллиард сомемæй фулдæр.



## МЕДИЦИНОН РЕАБИЛИТАЦИЙ МАДЗÆЛТТÆ

КОРОНАВИРУСИ неæфтауæгæй сæйгæ ка адтæй, еци æртиндæс мæздæггæ адæймаги республики Геронтологон центри, уæдта санаторитæ «Иристон» æма «Нæзи къохи» лæвар рацудæнцæ реабилитаций курс.

Мæздæггæгтæ медикти дæсни архайдæй æма медицинон лæггæдти хуæргъæдæдзийнадæй аразийæй байзадæнцæ. Мæздæггæгтæн ке банхæст кодтонцæ, еци медицинон лæггæдти 'хсæн адтæнцæ мæнæ уæхæнттæ: физиотерапия, донæй дзæбæхкæнуннадæ, иглореплексотерапия, озонотерапия, дзæбæхгæнæн физкультурæ, психологи унаффитæ æма æндæртæ.

Раздæри сæйгитæн Геронтологон центри исаразтонцæ культурон программæ, уæдта сæ экскурсион уагæй баластонцæ Алайнаг Успени нæлгоймæгти моладзæндæмæ.

Реабилитаций курс рацæуæг мæздæггæгти æнæнездзийнадæ фæххуæздæр æй.



# ДÆ КАДЕГАНÆГÆН ГЪÆУАМА КАДЕ КÆНАЙ!..

**ЗУНДГОНД** куд æй, уотемæй аци анз Уæрæсей нимад цæуй адæмон исфæлдистади æма монон культури Анзбæл. Уомæ гæсгæ ба аци къабæзти, æвæдзи, æрцæудзæнæй зингæ зæрдæмæдзæугæ æйивдзийнæдтæ. Уогæ фæстаг рæстæгуйти нæ республики культури еугур къабæзти берæ нæуæгдзийнæдтæ арæст æрцудæй. Æма еци куст идарддæр æнхæстгонд ке цæудзæнæй, уомæн ба еу æвдæсæн æй, нуртæккæ кафти номдзуд паддзахадон ансамбль «Алан» æма бæхти театр «Нарт»-и уавæртæ фæххуæздæр кæнунмæ бæлвурд æргом æздæхт ке цæуй, е. Нæ республики бафæдзæхст æнхæст кæнгæй, аци коллективтæ æрæги бабæрæг кодта æма син сæ уавæрти хæццæ бæлвурдæй базонгæ 'й нæ республики Хецауади Сæрдар Дзанайти Барис æ хуæддæйæвæг **Туйгъантис Ларисæ** æма æндæр бæронн кæсугути хæццæ.

Дзанай-фурт æрзилдæй ансамбль «Алан»-и репетицигæнæн залтæбæл, дзаумæуттæ æйивæн уæттæбæл. Исфæлдистадон коллективи айивæдон разамонæг **Козати Зелмихан** радзурдта, сæ куст цæмæй æнтæстгиндæрæй арæст цæуа, уой туххæй концертон номертæ кæми фæццæттæ кæнунцæ, уоми вентиляци ке нæйис, уой. Бæстихайæн дæр æ бакаст зæууатмæ 'рцудæй, материалон-техникон уавæр – хуæздæргъæуæгæ 'й. Концертон дза-

уæуттæ базæронд æнцæ, сæ еуети син бахудтонцæ инсæй анзæй размæ.

Хецауади Сæрдар куд загъта, уотемæй сæ зæрди ес паддзахадон ансамблæн еугурвæрсуг агъаз кæнун. Еци гъуддæгæн республикон бюджетæй фæрæзнитæ радех кæндзæнæнцæ. «Алан» æй нæ республики культурæ, айивæдæвдæсæг. Проекти гъæуама алцидæр нимад æрцæуа, коллективæн гъæуама æцæгæйдæр уæхæн уавæртæ арæст æрцæуа, цæмæй æ куст уа ахедгæдæр æма æнтæстгиндæрæй нæ республики кадæбæл æфтуя. Уе 'ргом уин æздахун: аци нисантæ æвæруй нæ республики Сæргъæууæг æма сæ гъæуама афойнадæбæл æнхæст кæнæн» – фæббæрæг кодта Дзанайти Барис.

Арæстæдæ æма архитектури министр **Милдзихти Аслан** куд радзурдта, уотемæй нуртæккæ цæттæ кæнунцæ проектон-хæрзти гæгъæдидæ, уой фæсте сæ рахæсдзæнæнцæ конкурсон процедурæмæ. Цалинмæ цалцæг кæнонцæ, уæдмæ «Алан» æ куст кæндзæнæй ансамбль «Хæхты сывæллæттæ»-йи бæстихайи.

Паддзахадон ансамбли бæстихай бундоронæй исцалцæг кæндзæнæнцæ, æ материалон-техникон бундортæ ин фæгъгъæздгудæр кæндзæнæнцæ, ансамбли архайгуйти цæттæдзийнадæ фæббæрæзонддæр кæнунæн мадзæлтæ исараздзæнæнцæ. Еугур еци

нисантæ бахастонцæ нæ республики 2014-2024 анзмæ культури ирæзти программæмæ.

Мадта бæхти театр «Нарт»-и ирæзти гъуддæгутæ дæр æнцæ сæрмагонд республикон программæмæ хаст, исфедар æй кодта нæ республики Хецауадæ. Дзанайти Барис театр бабæрæг кæнгæй фæуидта сæ кусти уавæртæ. Театри айивæдон разамонæг **Сихъоти Тимур** куд байамудта, уотемæй ами гъæуама исаразонцæ театри бæстихай, техникон æма административон бунæттæ, бæхтæ даруна æуæлæнхæсæн фæзуæттæ.

Еци еугур гъуддæгутæ нисангонд æнцæ театри райарæзти проекти. Уотæ зæгъæн ес, æма си фæззиндзæнæй нурикон бæхти комплекс. Коммæ куститæмæ бавналдзæнæнцæ 2023 анзи. Уой фæдбæл дзоргæй Дзанайти Барис загъта:

– Гъуддæгмæ барæдарæг адæм еумæйæгæй ку февналонцæ, уæд гъæуама куститæ раздæр дæр райдайæн. Алцидæр гъæуама конд цæуа барстæй, бæронæй.

Бæхти театр «Нарт» цæмæй сæ гъомусæй пайда кæнонцæ, уой туххæй син исараздзæнæнцæ æнхæст, фадугатин комплекс еугур æвналæнти хæццæ. Фæззиндзæнæй сæмæ зæлти æма рохси ефтонгæртæ, бæхтæ ласæн сæрмагонд транспорт, сценæн гъæуæг ефтонгæртæ.

## ДЗУРД ГЪÆУАМА ДЗУРДТАГ МА УА!..

Номдзуд рагонбердзейнаг финсæг Эзопмæ ес мæнæ аугæхæн æмбесонд. Цæветтонгæ, еу берæгъ фуси зæнхæбæл хусгæй рауидта, æма рагъуди кодта: «Æвæдзи, фуртæссæй рахъан æй...»



Бацудæй имæ, фегъал æй кодта æма зæгъуй: «Æртæ раст загъди мин ку кæнай, уæд дæмæ нæ бавналдзæнæн». Æма ин фус ку зæгъидæ:

– Мæ фиццаг загъд: мæ цæстæй дæ ку нæ уинна!.. Дуккаг: ку мæбæл исæмбæлай, уæд саузурмæ куд уай!.. Æртикаг: берæгъти муггæгæй цидæриддæр ес, уонæн сæ бун гъæр ку рацæуидæ!.. Мах уин лæгъузæй некæд неци ракодтан, сумах ба нæ еудадузгæ цæгъдгæ кæнетæ!..

Берæгъ балæдæрдтæй, фус рæститæ ке дзуруй, уой, æма имæ нæ бавналдта...  
\*\*\*

Хаттæй-хатт цифуддæр знаг дæр раст зундбæл фæххуæст уй...  
Мадта уæд нæ абони цардиуаги нин нæ есбонадæбæл æстонг берæгъти хузæн зудæй ка хæлæф кæнуй, æма, кæддæр еугурадæмон ка адтæй, еци бæрæдтæ æнæгъæнæй дæр сæхе ка бакодта, еци «царди хæцæуттæ» сæ кæрæфдзийнадæ раст зундирахастæй байивдзæнæнцæ, гъома, зæгъдзæнæнцæ: нури уæнгæ нин ци бантæстæй, е нин фагæ фæууæд, нур ба мæгур адæмæн сæ уавæр исхуарз кæнунбæл байархайæн. Магъа-магъа, нæ фидтæлтæ хумæтæги нæ зæгъиуонцæ: «Берæгъ фонс цæгъдунæй ку бафæллайа, уæддæр, æфсес ци 'й, уой нæ зонуй...»

**Дмитрий РОГОЗИН, «Роскосмос»-и сæргъæууæг – уæрæсейæг космонавт Николай Чуби Америки Еугонд Штаттæмæ ке нæ бауагътонцæ, уой фæдбæл: «Махæн нæ гъудий кæрони дæр некæд адтæй е, æма космосмæ фæттæхунмæ цæттæ кæнуни зæрдтæй стъалутæгин сахаргондмæ (звездный городокмæ) æрбацæуинаг кæцидæр астронавтæн визæ нæ раттун...»**



Гъе уæхæн характер æнцæ нæ абониккон хецауеуæгæнгутæй беретæ. Айдагъ визитæ дæттунæй нæ, фал ма нæ паддзахади тæккæ сосæгдæр сосæгдзийнæдтæй берæ цидæртæ фæсарæнтæн, нæ Фидбæсти нихмæ алли фудмиутæ ка аразуй, сауæнгæ уонæн дæр балæвар кæнунæй...Æма уомæй сæхецæй боз æнцæ. Уогæ ба куд раст æй нæ фидтæлти загъд: «Æдули æ миутæбæл фæццинæ кæнуй...»



**Алексей МЕДВЕДЕВ, футболон клуб «Зенит»-и гендиректор болгаргаг футболлæстти хæццæ фæххили туххæй: «Гъо, адтæй еуминкый буцау, фал уой фæсте ба гæздгугтæ сæ еугур дæр кæрдæзæй рахъури кодтонцæ æма сабургай рахæцæн æнцæ...»**

Нæ футболлæстæ хилти къохтæ телуни бæсти сæ къæхтæй æцæг футболæй гъазунмæ рæвдзæдæр ку арæхсиуонцæ, уæд хуæздæр нæ уидæ. Уойисæбæл аъазиу æхцатæ син уой туххæй нæ фæдунцæ? Фал е сæ бон нæй æма еске уæддæр къохтæй ниддæрæн кæнонцæ!..

**Юрий ПОЛЯКОВ, финсæг, «Литературон газет»-и сæйраг редактор: «Цæмæй исонибони туххæй сагъæсгъон уай, уой туххæй зонун гъæуй евгъуд æма нури дзаман...»**



Рæстæрдæ дзиллæ евгъуд рæстæгутæ бæргæ зонунцæ, æма, уоми зæрдтагонæй ци адтæй, уой имисгæй бустæги гъенцъун кæнунцæ абони цардарæзти æнæрастдзийнæдтæй, уомæ гæсгæ ба сæ исонибонæй дæр уойисæбæл неци хуарзмæ æнгъæл кæсунцæ... Нæ нурикон бонгинти ба евгъуд некæми гъæуй, сæ сагъæс æй абони фулдæр муллитæбæл фæххуæст ун, цæмæй исонибони дæр сæ гоморитæ алцæмæйдæр цъопидзаг уонцæ...

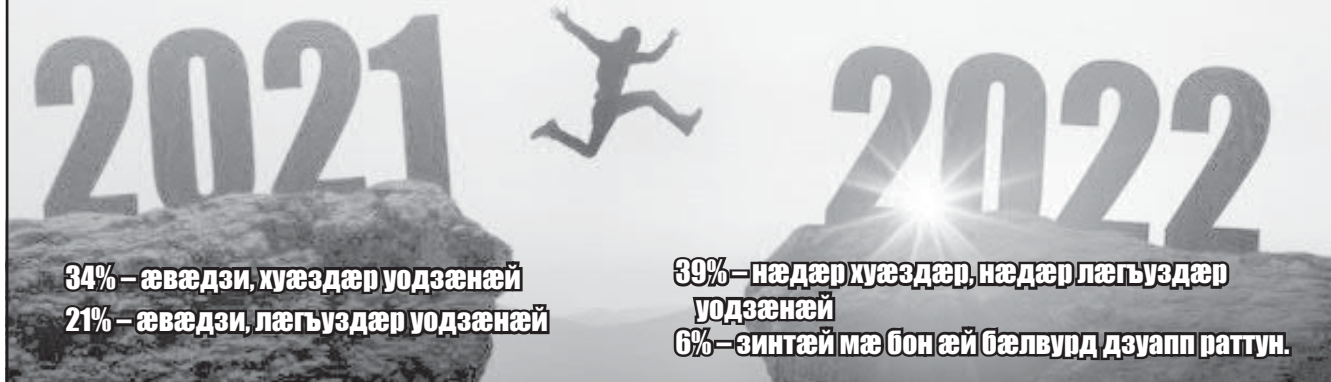
## АДÆМИ ЦÆСТÆ УИНАГÆДÆР ÆЙ!..

### ИСОНИБОНИ НИФСÆЙ, БÆРГÆ, ДОМБАЙДÆР КУ КÆНИНАÆ...

Аци анз Уæрæсейæн 2021 анзæй хуæздæр уодзæнæй? Уæхæн фарста æхсæнадон цæстингæ бæлвурдгæнæг Еугуруæрæсеуон центри æртасгугтæ уæрæсейæгтæй кæмæ равардтонцæ, уонæн се 'ртиккаг хай – 31% – уотæ æнгъæл æнцæ, æма нæуæг анз нæ бæстæн фарæй хуæздæр уодзæнæй. Ци зæрдрохсгæнæг æйивдзийнæдтæ си гъæуама æрцæуа, уони нимагъæй, ахиддæр дзурдтонцæ коронавириси хæццæ баст уавæр ке фæххуæздæр уодзæнæй æма цардиуаги æмвæзадæ ке фæббæрæзонддæр уодзæ-

нæй, уой туххæй. Аци хатдзæгтæбæл дзоргæй, центри гендиректори унаффæгæнæг Еленæ Михайлова уотæ загъта:

– Æнæмæнгæ, фæстаг дууæ анзæй дæргъи адæм æгæрдæр ма бафæлладæнцæ – коронавириси тасдзийнæдти æма зианти, æбæрæгдзийнади, аци вазуггин уавæртæ фæууни æмгъуди æнæбæлвурддзийнади фудæй. Æма уæрæсейæгти нифситæ фулдæр баст æнцæ, 2022 анз син ке ратдзæнæй нурикон пандемийæй фæййæрвæзуни равгæ.



Дэуагигъауи бунмэ тугьдтити советон афсэдтэ нипурхэ кодтонцэ 113-аг немугаг танкон дивизи, полк «Бранденбург», 7-аг саперон батальон, танкити нихмэ тохгэнэг 525-аг дивизион, 45-аг велобатальон, 336-аг хецэн батальон. Устур зиантэ бакодтонцэ 23-аг немугаг танкон дивизийэн, 2-аг румынаг хуэнхонэхсэг дивизийэн ама знаги аендэр



## «НАЕ МЭЛЭТДЗАГ НИХКЪУАЕРДАЙ ЗНАГ ФАЛЛЕДЗЭГИ ДЕЙ!..»

ЦЕГАТ ИРИСТОН НЕМУЦАГ-ФАШИСТОН АЕРДОНГТЭЙ ИСУЭГЪДЭ КЭНУНИ ТУГЪДТИТИ АРХАЙГУТИ ИМИСУЙНЭГТЭ

Устур Фидибэстон тугьди рэстэг немугаг-фашистон аербалэборгутэн бантэстэй Цэгат Иристон и уэнгэ аербайервэзун. Сэ нисан адтэй ардигэй Фэскавказмэ бахъэртун, Бакуй нефтбэл фэххуэст ун. Уомээн ба неци хузи адтэй аруадзэн. Ама райеудагэ аенцэ карз тугьдтитэ Цэгат Иристон и зэнхэбэл. Еци тугьдтити рэстэг Сурх Аесад тухиндэр разиндтэй ама сахар Орджоникидзей (Владикавкази) рэбун дэрэнгонд аерцудэй немугаг-фашистон афсэдти агъазиу кьуар. 1942 анзи ноябри ама декабри знаг тард аерцудэй нэ республикэй, 1943 анзи фиццаг аембеси ба си бустэгидэр уэгъдэгонд аерцудэй Цэгат Кавказ.

Знаги нихмэ тугьд куд цудэй, немугаг фашисттэ Владикавкази размэ куд дэрэнгонд аерцудэенцэ, уэдта советон афсэддонти агъазиу бэггэатэрдзийнади туххэй финст аерцудэй берэ киунугутэ, публицистикон уацтэ. Уони ахедундзийнаде агъазиу аэй. Уэлдай ахсгаг ба аенцэ, еци тугьдтити комкоммэ ка архайдта, уони имисуйнэгтэ. Абони еци бэггэатэр тугьдонтэй, гьулэггагээн, сэ фулдэр цардэгас нэбал аенцэ, фал нин ниуагътонцэ хъэбэр цэмэдессаг аедесэнтэ – сэ имисуйнэгтэ.

Уонэй мах дэр пайда кэндзинан, Цэгат Иристон немугаг-фашистон аербалэборгутэй аенгэгэнэй дэр исугэгъдэ кэунбэл цуппаринсэй анзи ке аенхэст кэнуй, уой фэдбэл нэ газети дзубанди кэнгэй. Абони мухур кэнэн, 1965 анзи аьрели республикон газетти журналисттэ Цэгат Иристон и зэнхэбэл тугьдтити архайгэ тугьдонти хэцигэ ци фембэлд исаратонцэ, уоми ци дзубанди раудэй, уой туххэй аермэ.

Гизэли тугьдон операци куд цэтэгонд аерцудэй ама рахецэн аэй, уой туххэй бэлвурд радзурдта запасы гвардий болкьон Михаил ПАВЛЕНКО. Уэд е адтэй 93 гвардион артиллерийон полкки командир. Полк бахадтэй, 1942 анзи кэ-

рони сахар Орджоникидзей бунмэ ка тох кодта, еци 11-аг гвардион фестэг афсади корпусмэ.

– Кавказбэл тох, – загъта М. Павленко, – ае уагэ ама ахедундзийнаде мэгсгэ адтэй агъазиу Устур Фидибэстон тугьди дзамани. Немугаг оккупантэ кэд Мэсский бунмэ дэрэнгонд аерцудэенцэ, уэддэр сэ идарддэри нимпурститэ нэ ниуагътонцэ. Куд зонэн, уотемэй знаг 1942 анзи ае сэйрагдэр хъауритэ исаразта Сталинградмэ ама Кавказмэ. Ардэмэ ампурсгэй, фашистон аердонгтэ гьавтонцэ нефт ама тиллэггин районтэ байсунмэ. Уомэй уэлдай ма сэмэ адтэй никки аендэр нисантэ – Хэстэг Хорискаэсэн ама Индимэ бампурсун.

1942 анзи 25 август и знаг байахэста Мээздэг. Мах тугьдтити хэццэ цудан Нальчик аердэмэ. Уавэр адэй хъэбэр уэззау ама тэссаг. Ама советон командэкенуйнаде аевэстеуатэй агъазиу мадзэлттэ исаразта Кавказ багъауай кэунни гьуддаги. Алли рауэнтэй ардэмэ аервист цудэенцэ нэуаг ама нэуаг афсэддон хэйттэ. Арэст цудэй аллихузон гъауайкэунинадон фэдэрттэ, афсэдтэ еудадзуг ефтонгонд цудэенцэ нэуагдэр хуэцэнгэртэй.

Баксан ама Мээздэги размэ районтэ байахэсгэй, фашисттэн сэ бон нэ бацэй идарддэр цэун. Ама кэд сентябри, сэ идарддэри нимпурсти рэстэг, сэ кьохи бафтудэй Малгобек байсун, уэддэр ацирдэмэ аентэстгинэй ампурсун нэбал бафэразонцэ. Не 'фсэдтэ баурэдтонцэ знаги.

25 октябри немугаг фашисттэ аербампурстонцэ Баксани 'рдигэй, дуккаг бон ба – Майский ама Котляревски 'рдигэй, ама сэ них исаратонцэ сахар Орджоникидземэ. Аербалэборунмэ гьавтонцэ Даргь-Кьохи 'рдигэй, фал е сэ кьохи нэ бафтудэй, уэд. Чиколай 'рдэмэ раздэхгэй, ампурсун райдэдтонцэ ецирдигэй. Байстонцэ Алагир ама Аерэдон. Ама дурердигэй се 'ргом исаратонцэ нэ республики столицэмэ.

– Не 'фсэдти нихмэ знаг аербампурста 2 ноябри, – дзоруй идарддэр М. Павленко. – Авиаций хъаурэгин бомбардировкити фэсте знаг байахэста Саниба

ама Гизэл. Немугаг танкити кьуар ае над исаразта Орджоникидземэ, иннэ кьуар ба – Аерхонкэмэ. Изэер аердэмэ байеудагэ аенцэ карз тугьдтитэ мах артиллери ама знаги танкити аехсэн, ама знагэн идарддэр рацаун ае бон нэбал иссэй.

Ноябри еци бэнтти советон командэкенуйнаде исаразта никки ахсгагдэр мадзэлттэ сахар багъауай кэунни туххэй. Ардэмэ ма никкидэр гэлст аерцудэй уэлэнхасэн афсэддон хэйттэ, танкити нихмэ тохэг цалдэр артиллерийон полкки.

3 ноябрэй фэстэмэ знаги нимпурст хъэбэрдэр арэст цудэй Ногир ама Аерхонки 'рдэмэ.

Советон командэкенуйнаде афсэдти размэ исэвардта ихэс: знаги нихмэ нимпурсун ама 'и ниддэрэн кэунун. Не 'фсэдти нимпурст райдэдта 7 ноябри еци-еу рэстэг цэгат-хорискаэсэн ама хонсари 'рдигэй. Ама 9-аг Аесад хэйттэ знаги ку аербалхьивтонцэ алпирдигэй, уэд аертухсти бахадтэенцэ, 11 ноябри ба бустэгидэр дэрэнгонд аерцудэенцэ. Мингай фашисттэ мардэй ама сэдэгай танкитэ сугъдэй байзадэенцэ тугьди будури. Гье, уотемэй рахецэн аэй Гизэли (Владикавкази) тугьдон операци.

Сахар Орджоникидзей бунмэ карз тугьд райдэдта, Устур Фидибэстон тугьди хъэпнаерес советон афсэдти кьохи ку бафтудэй, уэхээн историон аеууэлти. Советон афсэдэн ае бон бацэй айдагэ немугаг-фашистон афсэдти бауорамун нэ, фал хъаурэгин нимпурст исаразун. Гизэли (Владикавкази) тугьдон операци адтэй 1942 анзи фиццаг аентэстгин операци. Ае тугьдон агъазиу рахастдзийнаде уэлдай ма, е хъэбэр агъаз фэцэй советон афсэдти нифс фээфулдэр кэунунэн. Мээздэг ама Орджоникидзей размэ тугьдтити нэ салдэттэ ама афицэртэ ци дзиллон аехсарэ равдистонцэ, уомэй бэлвурд зиндтэй афсэдти тугьдон арэхстдзийнаде ама нифс аербалэборэг знагбэл аенэмэнгэ фэууэлахез унэн.

– Мээн, куд артиллеристи, уотэ фэндуй, – загъта ае радзубандий кэронни М. Павленко, – уэлдай хъэбэрдэр артиллерий устур ахедундзийнаде байамонун

КЪАРИ: Фембэлди архайгутэ (галеуэрдигэй рахесэрдэмэ): бадунцэ – ЗЕНГИАТИ Владимир, Николай БУРЛАК, Антон Каравай, Дмитрий ВАЩЕНКО; лэуунцэ – А. КОЗЛОВСКИЙ, РЕМОНТИ Геуэрги, Валентин КАЛЕНЮК, ЗЕЛЕТИ Михаил, АБАЙТИ Александр, Михаил ПАВЛЕНКО, Орджоникидзей афсэддон комиссариати косэг Д.ХАЛМАНСКИХ, НИГКОТИ Беза.

Гизэли (Владикавкази) операци. Комкоммэ дзоргэй, немугаг танкити хъэбэрдэр дэрэн кодтонцэ артиллеристтэ. Байамонунэн фагэ аэй е дэр, ама нэ полкки сержант Тарликовский ама кэстэр сержант Бармини еунэг дзармадзан басугъта знаги 16 танки. Артиллерий ае аевдиста аецэ «тугьди Хуцауэй».

Сахар Орджоникидзей размэ НКВД-ий афсэдти 273-аг полкки куд тухтэй, уой туххэй адтэй запасы болкьон Дмитрий ВАЩЕНКОЙ дзубанди.

– Нэ полк арэст аерцудэй Новосибирски размэ, ама 1942 анзи август и аервист аерцудэй Орджоникидземэ. Аербунат кодтан сахари хонсар-хорнигулэн кэронни. Рахесэрдигэй нэ синхаг адтэй 26-аг Ленини орденхэссэг Хьиримаг аренгъауайгэнэ афсэдти хецэн полк, галеуэрдигэй ба – 292-аг гурдзиг полк.

Еци рэстэг сахари медэгэ ама ае кэрэнтти арэст цудэенцэ фэдэрттэ. Уобэл аехсэвэ ама бонэй, фэллад нэ зонгэй, кустонцэ сахари цэргутэ. Мах полкки размэ, зэггээн, архайдтонцэ ирон ама уруссаг театрти артисттэ. Адэм кьахтонцэ танкити нихмэ арф кьэхиттэ. Афсэддонтэ дэр ама сахари цэерэг адэм дэр хуарз ледэрдтэенцэ, аци аэнтэбэл сэ мэлэстдэг тохи нихмэ гьэддухэй лэуун ке гьэудзэенэй. Еугурэйдэр лэдэрдтэенцэ, ций-фэнди ку фэууа, уэддэр аербалэборэг знагэн аербуадзэн ке нэйийес Арвикоммэ дэр ама Орджоникидзей размэ дэр.

Уавэр уэлдай уэззаудэр фэцэй 2 ноябри – знаг Гизэл ку байахэста ама сахармэ ку 'рбахэстэ аэй, уэд. Ами, адэгти, нэ полкки афсэдтэ исэмбалдэенцэ немугагтэбэл. Тугьди баудуэй артиллери ама немугагтэ фэстэмэ цэун райдэдтонцэ, 3 ноябри ба нэуагэй фондз немугаг танки ама фестэг афсади батальон нэуагэй аербампурста не 'фсэдтэмэ. Артиллеристтэ си эертэ танки ку басугътонцэ, уэд иннетэ, уэдта батальон фэстэмэ раздахтэенцэ. Фал бабэй дуккаг бон нэуагэй, уэлэнхасэн афсэдти агъазэй, исфэндэ кодтонцэ Гизэлэй сахари 'хсэн надбэл аербампурсунмэ. Знаги ма Арвикоммэ гьудэй 800 метри, фал еци фэндэ сэ кьохи нэ бафтудэй – не 'фсэдтэ гьэддух фэллэудтэенцэ, ама сэ не 'рбауагътонцэ.

6 ноябри нэ полкмэ аербуадуэй морякти ротэ. Уой размэ ба етэ танкитэ аехсэн топпитэй басугътонцэ цалдэр немугаг танки. Аербалэбордтэенцэ реактивон минометтэ – «Катюшитэ» дэр. Ама етэ цалдэр хатти ку бахстонцэ знаги, уэд немугагтэ нэбал бандиудтонцэ махэрдэмэ ампурсун.

Знаги нихмэ еумэйаг ампурст 7 ноябри ку райдэдта, уэд фестэг афсэдтэн агъазиу агъаз кодта нэ авиаци. «Ил» хуэдтэхугтэ еци еугэндзонэй цудэенцэ ама цудэенцэ атаки ама сугътонцэ немугаг танкити.

– Орджоникидзей бунмэ тугьдтитэ, – дзурдта Д. Ващенко, – адтэенцэ хъэбэр карз, фал уэддэр знаг дэрэнгонд аерцудэй. Еци уэлахеэдзийнаде адтэй Сталингради размэ советон афсэдти агъазиу уэлахеэзи райдайэн.

Идард Сибирэй Кавказ багъауай кэунунмэ иссудэенцэ 273-аг полкки афсэд-



донтэ. Ардэмэ, сахар Орджоникидзе багъэуай кэунмэ, 1942 анги фэззэеги нэ Райгурээн бэсти столицэ Мэскуйэй аэрвист аэрцудэй НКВД-ий афсэди 34-аг полк дэр.

– Мах уйтэккэ дэр аэрвист аэрцудан фэдэрттэ аразуни куститэмэ, – загъта еци полкки снайперти взводи командир **Николай Антони фурт БУРЛАК**. – Нуртэккэ турбазэ кэми аэй, уой рази, Ной Буачидзэй гъэунги, Калакмэ надбэл ама аендэр аэрвист аразтан доттэ. Ами, сахара, нэ куститэ ку рахецэн аенцэ, уэдта фэдэрттэ аразун райдэдтан Арвикоми надбэл, сауэнгэ Казбегий гъэуи уэнгэ.

Немуцэгтэ Гизэл ку байстонцэ, уэд мах сахармэ аэрбацэуэнтэ гъэуи кодтан, нуртэккэ сувэллэнтти сэйгэдонэ кэми аэй, уоми, ама Ной Буачидзэй гъэунги. Уой фэсте ба знаги нхмэ тухтан Мичуринэй Аерэдои 'хсэн. Нэ полкки фиццэг батальон ампурста Гизэлмэ. Аци батальони адтэй номдзуд бэгъатэр автоматчик Петр Барбашов. Атаки рэстэг нэ хъэбэр хъор кодта знаги еу дот – уордигэй еудадзуг ахста пулеметчик. Петр Барбашов ибэл гранат багэлста, фал уэддэр пулемет нэ банцадэй. Уэд е бабурдэй доти размэ ама ибэл ахе багэлста. А дессаги лэвгдзийнади туххэй ин лэвэрд аэрцудэй Советон Цэдеси Бэгъатэри ном.

Гизэли тугьдон операций Советон Цэдеси Бэгъатэри ном райста бронетанкон батальони командир капитан Кузнецов. Знаги нхмэ бэгъатэр тох кодтонцэ сурхэфсэддонтэ – аенсувэртэ Остапенкотэ. Сэ еуемээн лэвэрд аэрцудэй Ленини орден, иннемээн ба – Советон Цэдеси Бэгъатэри ном.

Не 'фсэди нифс ама бэгъатэрдзийнаде адтэй берэ, ци доттэ аразтонцэ, уонэбэл финстонцэ: «Тоги зэйтэ ку райвулонцэ сахари гъэунги, уэддэр сахарээн раттээн нэйиес!» Ама афсэдтэ исэнхэст кодтонцэ сэ ардбахуэрд – знаги сахармэ не 'рбауагтонцэ.

А дзубандий кэрони Н.А. Бурлак аэрдиэг дзурдтэ загъта, полккээн фэдэрттэ аразуни кустити ка агъаз кодта, еци студенттэн. Еци гъуддаги афсэдтэ хъэбэр арфиагэй байзадэенцэ сахари цэрэг адэмэй дэр. Республикы столицэ багъэуай кэуни гъуддаги сахайрэгтэ куд зэрдиагэй архайдтонцэ, уой туххэй берэ дзурдтонцэ иннетэ дэр.

Дэлболкьон **Антон Ивани фурт КАРАВАЙ** радзурдта гье уой туххэй. Уэд е адтэй сэрмагонд полкки инженер. Полк аэрэст аэрцудэй С.М. Кирови номбэл аэрэнгэуайгэнэг училищэй афицэртэ ама курсанттэй. 1942 анги училище каст ка фэцэей, етэ сэ митинги командэкэунуинадэй ракурдонцэ, цэмэй си арэст аэрцэуа хецэн афсэддон хай ама син баихэс кэнонцэ сахар гъэуай кэунун. Сэ курдиадэ аенхэстгонд аэрцудэй. Фэстэдэр ба аци полк, иннэ уэхээн афсэддон хэйитти хэццэ, иссэй хецэн дивизи. А командир ба иссэй инэлар Киселев.

Фэдэрттэ аразуни рэстэг А. Каравай ци саперти батальони адтэй, уой доттэ ама дзоттэ аразта сахар Орджоникидзе.

– 1942 анги октябри кэрони, – зэгъуй А. Каравай, – сахар Орджоникидзе иссэй сэрмагонд фэдэр район. Арэзтадон кустити нин устур агъаз бакодтонцэ сахари промышленнон кустуэттэ ама цэрэг адэм. Ама нэмэ кэд механисмтэ нэ адтэй, уэддэр пайда кодтан алли фэрэзнитэй. Завод «Электроцинк» нин равардта уэзесэн кран, «Стеклотарэ» – цемент. Вагэнттэцалцэггэнээн заводи косгутэй арэст аэрцудэй сэрмагонд бригадитэ, етэ аразтонцэ танкити нхмэ цэнгэет «узунтэ». Вагэнтти цэлхитэ кьуаргэйттэй нхастонцэ кэрэдзэбэл, ама сэ аевардан сахари гъэунги.

Аллихузон мадзэлтти фэрци сахари

цэрээн хэдзэрттэн се 'мбес арэст аэрцудэенцэ фэдэртти хузи, доттэ ама дзоттэ арэст цудэенцэ хэдзэртти ама аендэр рауэнтэ. Еци гъуддаги мах испайда кодтан Севастополь, Ленинград ама Сталинград гъэуай кэуни фэлтэрддзийнадэй.

Партион ама фэскомцэдесон аембурдти не 'фсэддонтэ иннэ афсэддон хэйитти хузэн, ард хуардонцэ: «Еу ампэз дэр фэстэмэ нэ!» Мах хуарз лэдэрдтан, фэстэмэ цэуээн ке нэйиес, уой. Ама цэттэ адтан знаги нхмэ мэлэтдзаг тохи бацэунмэ. Знагбэл аенэмэнгэ фэууэлахеци туххэй, афсэдтэ сэ хъаурэ ама ахсарэ равдистонцэ Гизэли тугьдтити. Сахармэ хэстэг немуцэгтэ берэ минитэ ниввардонцэ адэгти. Хъуэцэггэнэагэ шашкитэй испайда кэнгэй, не 'фсэддонтэ бацэуэнтэ аразтонцэ, минитэ кэми аевэрд адтэенцэ, уоми. Гизэли тугьдон операций берэ сурхэфсэддонтэ ама афицэртэ фесктуэлхтэнцэ. Е адтэй еугай адэймэгутти нэ, фал дзиллон бэгъатэрдзийнадэ.

Фэстэг афсэдтээн хъэбэр агъаз кодта авиаци. Хуэдтэхгута берэ кьуэрттэй тахтэенцэ ама тахтэенцэ знаги позицити сэрмэ, уэлдэфи атакэ кодтонцэ немуцаг авиаций. Мах бомбэгэлдзугтэ, кунэггэнгута ама штурмовиктэ аенцад нэ уагътонцэ знаги. Махэй алкэдэр уидта, нэ авиаций ратахти фэсте немуцаг танкитэ куд сугдэенцэ, уой. Нэ авиаций бэгъатэр тугьдон архайгута никки нифсгундэр ма кодтонцэ еугур афсэди.

Нэ авиаций туххэй А. Каравай хумэтеги нэ дзурдта, – уой архэйдтитэ деси афгудтонцэ афсэддонти. Уой туххэй дзурдтонцэ нэ иннэ иуазгута дэр – фэстэг афсэдтэ ама артиллериион афсэддон хэйитти минэвэрттэ. Авиаций туххэй лэмбунэг радзурдта бэгъатэр тэхэаг **ЗЕНГИАТИ Владимир**. Уомээн знаг аргэлста ае хуэдтэхэаг, содзгэ дэр ма кодта, фал уэддэр агасэй байзадэй, мардбэл дэр аэй банимадтонцэ, уотемэй ба знагээн уэлдэфэй кодта хъаурэгин цэфтэ. Владимир ахе бэгъатэрдзийнади туххэй неци дзурдта, фал сэрустурэй кодта е 'мбэлтти кой, етэ тугьди сэхе куд ахсаргинэй равдистонцэ, уой фэдбэл адтэй ае радзубанди.

– Райдайэни нэ авиаций агъаз афсэдтээн хъэбэр лэмэаг адтэй, – дзурдта Владимир. – Уомээн берэ анхосэгтэ адтэй, фал махээн, тэхгутаэн, зин адтэй нэ фэстэг тугьдон афсэдтээн байагъаз кэунун цэйбэрцэн нэ фэндэ адтэй, уойбэрцэ нэ бон ке нэ адтэй, е.

Не 'фсэдтэ еугурэйдэр ку нимпурстонцэ, уэд уавэр бустэги райивта. АЕз службэ кодтон 230 штурмовикти авиаций аевдэймаг полкки, ама нэ куддэр сахар Орджоникидзеий размэ аэрбарвистонцэ, уотэ активонэй архайун райдэдтан знаги

нихмэ тугьдтити, нэ сэйрагдэр ихэс адтэй немуцаг танкитэ ама хэрдмэхсэн артиллерий батарейтэ дэрээн кэунун. Уэд мах райстан хъаурэгин хуэцэнгарз – реактивон дзармадзанти нэмгута, ама си пайда кодтан айдагдэр знаги танкитэ ама хэрдмэхсэн артиллерий нихмэ.

Майрэмэадаги размэ берэ немуцаг танкитэ аэрэамбурд аэй, зэгъгэ, нин ку фегьосун кодтонцэ, уэд мах нэ нх хъэбэрдэр исаразтан уордэмэ. Штурмовиктэ тахтэенцэ 600 ама сауэнгэ 150 метрей бэрзэндээн. Ама кэд уотемэй мах хъэбэр тэссаг рауээн аевардан нэхэ, уэддэр нэ нисан кьохи афгуддэй берэ аентэстгиндэрэй. Ниллэгутти тэхгэй немуцаг танкитэ ку басугтан, уэд нэ тугьдонтэ акьопитэй рагэппитэ кэниуонцэ ама нин аердзэф кодтонцэ.

Нэ авиаци тахтэй эшелонгай. Бомбитэгэлдзугтэ тахтэенцэ 2-2,5 километрей бэрзэндээн. Устур ахсига адтэй, нэ авиаци фэстэг ама иннэ афсэди хэццэ амархайд гъэугэ уагэбэл ке кодта, е. Еци гъуддаги Гизэли тугьдон операцийен ес устур ахедундзийнадэ.

– Сахар Орджоникидзеий бунмэ, – загъта ае радзубандий кэрони Владимир, – немуцаг-фашистон афсэди агъазиуа кьуар дэрэнгонд ке 'рцудэй, е фэссик кодта фашистон командэкэунуинади нисантэ. Ама уой фэрци, сэ бон нэбал бацэй Цэгат Кавказэй е 'ннэ афсэдтээн фэйагъаз кэунун туххэй, еу салдат дэр барветун.

Нимпурсти дзамани тугьдтити аллихузон афсэдтэ еумэйагэй куд тох кодтонцэ, уой туххэй радзурдта запасы болкьон **Валентин КАЛЕНЮК**.

– Гизэли тугьдон операций рэстэг артиллерии ахуэдэаг цудэй фэстэг афсади аэрэнгэа, – загъта е. – Нэ полкки адтэенцэ, афсади тугьди агьоммэ ка службэ кодта, уэхээн салдэттэ ама афицэртэ. Ардэмэ аэрцэугэй, мах аербунат кодтан сахарэй минкый уоддэр. Ами артиллерии хъэбэр берэ адтэй, ама нимпурст ку райдэдта, уэд мах полк дэр минкый гъуддэгута нэ исаразта.

Немуцагтэ Иристони дэрэнгонд ку 'рцудэенцэ, уэдта нэ раввистонцэ Кубанмэ. Уоми дэр полк ахе равдиста бэгъатэрэй. Тугьд фэцэн Берлини.

Устур ахедундзийнаде адтэй Малгобеки ама Елхотти размэ тугьдтитээн. Уой туххэй ба дзурдтонцэ иннетэ.

– АЕз уэд адтээн 28-аг фэстэг афсади снайперти роти командири хуэдэй-йэвэг, – загъта **Михаил МЕДНИКОВ**. Нэ бригадэ адтэй Малгобеки рази. Ами 1942 анги октябрэй 1943 анги январмэ цудэй карз тугьдтитэ. Ама кэд знаг Малгобек байахэста, уэддэр ае бон нэбал бацэй идарддэр ампурсун. Сахар Орджоникидзеий размэ немуцагтэ дэрэнгонд ку 'рцудэенцэ, уэд мах дэр размэ ампур-

стан. Уэд фэцэаф дээн, ама цалинмэ исдзэбэх дээн, уэдмэ не 'фсэддон хай адтэй идард, Хорискэсэни. Уоми аэй байафтон аэз дэр.

Малгобеки размэ тугьдтити сэхе бэгъатэрэй равдистонцэ нэ дууэ аембэстаги – Советон Цэдеси Бэгъатэр **АБАЙТИ Ахсарбег** ама **ЗЕЛЕТИ Михаил**.

– Мах фараст лэхъуэни адтан Дигори гъэуэй. АЕз ама Михаилбэл цудэй аевдэсгай аэнтэ, – загъта Ахсарбег. Нэ еугурей дэр раввистонцэ еу ротэмэ. Нэ Райгурээн Иристон багъэуай кэунбэл нэ хъауритэ равдесун нэ хъэбэр фэндэ адтэй. Малгобеки тугьдтитэ карз адтэенцэ. АЕз си фэдтээн уэзэуа цэф. Госпитэли фэсте тугьдтити адтээн Кубани ама Керчи. Фиццэг кьуэрттэй еуети хэццэ аэз дэр рахизтээн Хьирими зэнхэмэ, ама дууэ суткей дэргыи ме 'мбэлтти хэццэ гъэуай кодтан плацдарм. Уой туххэй мин лэвэрд аэрцудэй Советон Цэдеси Бэгъатэри ном.

Малгобеки размэ тугьдтити, – загъта Зелети Михаил, – махэй еу дэр ае бунат нэ ниуагъта, еу дэр нэ фэттарстэй.

Мэздэги размэ тугьдтити архайдта **НИКОТИ Беца** дэр. Уэд е службэ кодта 409-аг сомехаг фэстэг афсади дивизи, взводи командирэй.

– Аертэ суткей дэргыи мах аенэсцэхэй адтан тугьди, ама нэ кьохи бафтудэй немуцагтэ сэ фиццэг акьопити рэнгэй расорун. Нэ артиллери фэстэг афсэди хэццэ кодта аемдзо. Фал уэддэр знаги тухтэ ама адтэенцэ фулдэр ама дууэ мэйи дэргыи размэ рацудан айдагдэр фондз километри. Сахар Орджоникидзеий бунмэ фашистон аердонгтэ сэ мэлэт ку 'ссирдонцэ, уэд мах дэр декабри мэйи размэ бампурстан ама знаги дэрээн кодтан.

Тугьдтитэ Иристони аендэр рауэнтэ куд цудэенцэ, уой туххэй ба радзурдта уэди 351-аг фэстэг афсади пулеметти взводи командир **РАЕМОНИ Геуэрги**.

– Нэ полккээн бантэстэй размэ рацэун. Не 'фсэддонтэй беретэ ама равдистонцэ устур лэвгдзийнадэ. Роти комиссар Агьнати Барис, зэгъэн, атаки ракодта батальон, берэ немуцагтэ цагьди фэцэенцэ, фал Барис ахуэдэаг дэр фэммард аэй. Декабри кэрони нэ полк рампурста размэ ама карз тугьдтити архайдта Сурх-Дигорэ байсунбэл. Аци гъэу кьуар хатти цудэй кьохэй-кьохмэ.

Немуцаг фашистон знегити нихмэ карз тугьдтити сэхе бэгъатэрэй равдистонцэ айдаг фэстэг афсэдтэ нэ, фал артиллери ама фэсфронти ка 'дтэй, еци афсэддонтэ дэр, зэгъэн, медицин косгутэ. Уони аэрэхстдзийнаде ама бэгъатэр гъуддэгутти туххэй радзурдта 276-аг дивизи 404-аг полкки хестэр дохтир **Антон КОЗЛОВСКИЙ**.



Тугьдон намуси циртдзэвээн Мичуринигъэу ама Аерэдои 'хсэн.

**СОВЕТОН** Цæдеси цитгиндæр сахартæй еу, Ленинград байсуни зæрдтæй фашистон æфсæдти разамунд хъæбæр агъазиау тухтæ радех кодта. Ленингради 'рдæмæ æмпурста е 'фсæдти Цæгаттаг къуар, е 'сконди адтæнцæ 16-аг æма 18-аг æфсæдтæ æма 4-аг танкити къуар, æдеугурæй 500 мин тугъдони кæми адтæй, 29 уæхæн дивизий. Къуари сæргъи адтæй инæлар-фельдмаршал фон Лееб. Еци къуармæ лæвæрд æрцудæй Германий фиццаг уæлдæфон флот, кæцими адтæй 760 хуæдтæхæги. Уонæй уæлдай ма цæгати 'рди-гæй нæ бæстæмæ æмпурстонцæ финнæгти авд дивизий.

Уойбæрцæбæл берæ тухтæ фашистон Германий разамунд Ленингради 'рдæмæ уомæ гæсгæ исаразта, æма сæ фæндæ адтæй, Советон Цæдеси цитгиндæр сахар уотид нæ райсун, фал æй бунисæфт бакæнун, зæнхи цæ-рæбæл æ фæд дæр куд нæбал байзайа, уотæ.

Гитлер æ хъозæнтти хæццæ 21 сентябри ци доклад «О блокаде Ленинграда» бацæттæ кодта, уоми уотæ загъд адтæй «...мы блокируем Ленинград (герметически) и разрушим город, если возможно, артиллерией и авиацией... остатки «гарнизона крепости» останутся там на зиму. Весной мы проникаем в город... вывезем все, что осталось живое, в глубь России или возьмем в плен, сравняем Ленинград с землей...»

Уæхæн уавæрти Ленинград багъæуай кæнун куд зин адтайдæ, уой бæргæ лæдæрдæнцæ бæсти разамунд дæр æма сахарæн æхе цæргутæ дæр. Фал уæддæр фæндæ ба еу адтæй: немугаг – фашистон æрдонгти æрбалæборæги къах гæуама ма æрлæууа Ленини сахары зæнхæбæл...

Æнæмæнгæ уотæ ке уодзæнæй, уобæл Ленинград гæуайгæнгутæ фæдæрæй æууæндтæнцæ... Знагæй е æруагæс дæр нæ кодта, æма сахарбæл ку æртухстæй ницхорæ æй кæнун фæндæй, уæд уотæ æнгъæл адтæй æма ленинградæгтæ сæ гъезæмæрттæн нæ бафæраздзæнæнцæ, саст æрцæудзæнæнцæ, фал е бафæразта: цалдæр мæйей дæргъи (1941 анзи 8 сентябрæй 1943 анзи 18 январь уæнгæ), еци хорхæлвæстæй ци сахар фæддæрдта, уой байсун сæ бон уæддæр нæ бацæй – е нæ, фал сæхебæл бæрзæйæстæн цæф æрцудæй, ледзæг фæцæнцæ. Советон æфсæдти тугъдон операци «Искра»-й фæрци 1943 анзи 18 январь Ленинградбæл æртухст тунд æрцудæй, Ладоги цадæ æма фронти рæнгъи æхсæн фæззиндтæй «къæридор» (æ фæтæг адтæй 8-11 километри). Уобæлти 17 суткей дæргъи арæзт æрцудæй æфсæн æма автомобилон нæдтæ. Сахармæ цæун байдæдтонцæ поездтæ æма уæзласæн хуæдтолгитæ хуæлци, тохæндзаумæутти æма æндæр гæуаг дзаумæутти хæццæ. Немугаг – фашистон командæкæнунди фæндæ Ленинград блокадæ фæрци ницхорæ кæнун æма 'и уотемæй байсунаеи неци рауадæй.

Блокади рæстæгбæл абони дæр ма дуйней рæстæрдæ дзиллитæ дестæ кæнунцæ, сæ уодти нæбасæттондзийнадæн син сæ

сæртæй ниллæг кувунцæ. Еугур еци хабæрттæбæл мах дæр нæ газети финстан. Фал уæддæр нæ ихæсбæл нимайæн сæ æримисун абони дæр – еуемæй бæрæгонд цæуи, Ленинград блокадæй исуæгдæ уни 78 анзей бон, иннемæй ба ихæсгин ан, Фидибæстæ хъæбæр устур фидбилизи уавæри ку бахаудтæй, уæд нæ адæм еумæ куд исистадæнцæ æма куд уодуæлдайæй тох кодтонцæ æ сæрбæлтау – æхе сагъæс си неке кодта, сæ царди берæ ахсгиаг гъуддæгутæ дæр райеуварс кодтонцæ, уотемæй. Е æй дæнцæн кæстæртæн – уотæ ку нæ уа, уæд исонибони нæ Фидибæсти сæрбæл исдзоргутæ ку нæбал уа, уомæй тæссаг æй.

тугъд». Уотæ гъуди кодтонцæ фашистон Германий разамунд æма е 'фсади командæкæнунди. Советон бæсти разамунд æма адæм ба æндæрхузи гъуди кодтонцæ.

Цæргутæ æма фронти æфсæдти хуæлцади уавæр цæхгæрмæ фæллæгъудæр æй, уæлдайдæр ба знаг Бадаевски хуайраги скълæдтæбæл ку бандзарта, уæд. Уоми адтæй хуайраги агъазиау æвæрæнтæ. 1942 анзи райдайæнмæ еу адæймагæн сутки дæргъи дзол лæвардтонцæ 125-150 грамма, æфсæддонтæн фæйна 300 грамма. Дзоль хуæргъæдæдзийнадæ фæнниллæгдæр æй.

Уавæр адтæй карз, бæсти уæди разамонæг Сталини загъда

ханхæ кодта, цæмæй Ленинград багъæуай кæнун туххæй арæзт æрцæуа еугур гæуагæ мадзæлттæ дæр.

Балтий флоти наутæ адтæнцæ минæфтуд. Жуков бардзурд равардта минитæ уордигæй рандæ кæнун æма наутæ сахармæ хæстæгдæр æрбакæнун туххæй, цæмæй сæ хуæцæнгæртæй фæййагъаз кæнонцæ фронти æфсæдтæн сахар багъæуай кæнун гъуддаги.

Еци æма æндæр цæхгæрмæ мадзæлтти фæрци Ленинградмæ хæстæг уавæр фæндæрхузи æй. Дуурдигæй дæр ницхæлæууæг æфсæдтæ æрæнцæдæнцæ, карз тугъдтити фæсте сæ къохи ци бафтудæй, уомити. Жуков цубур

сардзийнадæ равдиста, уомæн ба æмбал нæййес. Е дæрæнгæнæг хуæдтæхæги базурбæл тохи будурæй, фашистон æфсæдти æртухстæй раскъафта эскадрилий командир капитан Н.И. Свитенкой, кæци, радон ихæс исæнхæст кæнгæй æма фæстæмæ здæхгæй, цæф хуæдтæхæг æрбадун кодта будуйрон ихæлд аэродроми кæрони. Ирон цæргæси еци бæгъатæрдзийнади кой райгустæй еугур дуйнебæл. Алибег дæр æма командирæн дæр бæргæ гъавтонцæ Советон Цæдеси Бæгъатæри ном раттун, фал цæмæдæр гæсгæ бæгъатæрдзийнадæ равдесæг ирон лæхъуæнмæ æрхаудтæй айдагдæр Ленини орден.

Ленингради блокадæн æ хай кæд æма 1943 анзи 18 январь тунд æрцудæй, уæддæр æнæгъæнæй ба ист æрцудæй 1944 анзи. Советон æфсæдти Ленинградаг – Новгородæг размæбурсæг операци фæрци – цудæй 1944 анзи 14 январæй ба 1 мартъий уæнгæ. Æ нисан – немугаг æфсæдти къуар «Цæгат» ниддæрæн кæнун, Ленинградæй блокадæ æнæгъæнæй дæр исесун æма Ленингради облæст знагæй исуæгдæ кæнун æнтæстгинæй æнхæстгонд æрцудæй. Советон æфсæддонти агъазиау тугъдон хъиамæттæ æма фæразондзийнади, советон æфсæддон разамонгити дæс-нидзийнади фæрци, немугаг-фашистон æрдонгтæй уæгъдæгонд æрцудæнцæ айдаг Ленинград æма Ленингради облæст нæ, фал ма Калинингради облæсти зингæ хай дæр.

Немугаг-фашистон æрбалæборæг æрдонгтæй Ленинград ка багъæуай кодта, уонæй еу адтæй Толпарти Александр. Æма еци хъазаути бæнттæ имисгæй, уотæ зæгъидæ:

– Адæймаги зæрдæн уиндæй, бакастæй, айивдзийнадæй æма бæрзонддзийнадæй æхцæуæндзийнадæ æма уæлтæмæнадæ ка хæссуй, еци сахар ка багъæуай кодта, æ сæрбæлтау æ цард ка нæ бавгъа кодта, уони рохс нæмттæ æностæмæ гæуама еугур фæлтæртæ дæр имисонцæ. Цардæгас ма си ка 'и, уони ба зæрдигæй гæуама цитгин кæнæн. Баруагæс уи уæд, уони, Ленинград бæгъæуайгæнгути, æскъуæлхтдзийнади агъазиаудзийнадæн аккаг аргъ искæнун хъæбæр зин æй – еунаг уой зæгъдзæнæн, æма аци сахарæн æ карни æносондзийнадæ фескъудайдæ, æ фæд зæнхи цæрæбæл нæбал байзадайдæ, советон тугъдонтæ знагæн уæхæн æнæбасæттæ ницхæуæрд ку нæ равардтауонцæ, уæд. Еци лæгæвзарæн бæнтти Ленингради сæрбæлтау ка тох кодта, уони уодуæлдайдзийнади фæрци, аци цитгин сахар знаги фудвæндитæй фæййервæзтæй, æ фарнæ абони дæр цæруй æма æносмæ цæрæд!

Арази ан Толпарти-фурти аци гъудий хæццæ. Ленингради сæрбæлтау тохгæнгути хъиамæтти уæлеуагдзийнадæ ба иронх ма уæд, абони фæлтæртæ дæр куд фæразонцæ, айдагдæр сæхе пайда æма хуарзæн нæ, фал Фидибæсти сæрбæлтау дæр рæстуодæй, сæ хъуарæ æма ацъагъутæй неци æвгъау кæнгæй хъиамæт кæнун.

ХÆМИЦАТИ Морис



## ÆНÆБАСÆТТÆ ЛЕНИНГРАД

Ленинград немугаг-фашистон æрдонгтæй багъæуай кæнун тугъдтити æма уонæми архайгити туххæй, ку зæгъæн, амæйрæзмæ дæр мухур кодтан. Зæгъæн, тугъди æма фæллойни ветеран, отставка болкъон Толпарти Александр уац дæр. Е уоми куд финста, уотемæй цалдæр боней дæргъи карз тугъдтити фæсте немугаг æфсæдтæн бантæстæй Лужски гæуайкæнунди тæлмæ батонун, æма сæ ницхæстæн Ленингради 'рдæмæ. 21-аг августмæ знаг байхæста сахар Чудово æма ралух кодта Октябри æфсæнвæндаг, Ленинградмæ ибæл бацæуæн куд нæбал адтайдæ, уотæ. 30 август ба знагæн бантæстæй сахар Мга байхæссун æма уотемæй Ленинград хæцæнгонд æрцудæй бæсти хæццæ бæттæг фæстаг æфсæнвæндагæй.

Фашисттæ 8 сентябри байхæстонцæ г. Шлиссельбург. Еци бонæй фæстæмæ Ленинград бахаудтæй æртухсти. 900 бони æма æхсæви сахар адтæй блокади.

Еци бæнтти фельдмаршал фон Лееб фæддæрдта е 'фсæдтæмæ: «Салдæттæ, уæ размæ æнцæ большевикон æфсади байзайæггæтæ. Еунæг фæстаг цæф æма къуар «Цæгат» бæрæг кæндзæнæй уæлахез. Тагъд рæстæги фæуодзæнæй Уæрæсей хæццæ

«бæлахи уавæр». Уомæ гæсгæ е фæддæрдта Г.К. Жуковмæ. Ленингради уавæри туххæй дзоргæй ин загъта уой дæр, æма еци бæлахи уавæрæй фæййервæзунæн алцидæр исаразун ке гæуи, уой. И.В. Сталин зудта, еци уавæртæй сахар ке фæййервæзун кæндзæнæй айдагдæр Г.К. Жуков. Сталинæн загъта, кæд уавæр уотæ вазуггин æй, уæд цæттæ æй Ленингради фронтæн командæгæнæгæй рандæ унмæ.

Æма 1941 анзи 13 сентябри Г.К. Жуков инæлар-лейтенант М.З. Хозин æма инæлар-майор И.И. Федонинский хæццæ ратхæтæй блокадон Ленинградмæ. Смольныймæ ку бахъæрдтæй, уæд комкоммæ бараст æй фронти командæкæнунди æмæ, маршал Ворошилови косæнуатмæ. Еци рæстæги уоми цудæй фронти Æфсæддон Совети æмбурд. Дзубанди адтæй сахар багъæуай кæнунбæл нæ, фал 'раттунбæл. Жуков балæвардта Ворошиловмæ Сталини финстæг. Ворошилов æмбурди ка адтæй, уонæн неци загъта финстæги туххæй. Жуковæн æхе багъудæй, Ленингради фронти командæгæнæгæй æй ке исисан кодтонцæ, уой туххæй фегъосун кæнун, загъта, цæмæй Æфсæддон Совети æмбурд æхгæд æрцæуа. Еци-еу рæстæги ба-

рæстæгмæ домбай баргъомусæй æрбайеу кодта еугурей дæр, исаразæнгард кодта æфсæдти æма адæми нифсхæстдзийнадæ æма æхсарæй, æма бундорон æйивдзийнæдтæ æрцудæй Ленингради фронти.

Ленинград багъæуайгæнгути рæнгъити уогæй, знаги ницхæ карз тугъди устур арæхстдзийнадæ равдистонцæ Иристони мингай хъæболтæ. Уони хæццæ æртæ ирон инæлари: Бæройти Михаил, Хъарати Геуæрги æма Цæликатти Хъантемур, Советон Цæдеси фараст Бæгъатæри: Бицати Сергей, Бунимович Юрий, Гæджити Александр, Коняхин Василий, Бзартти Геуæрги, Селютин Аркадий, Мнацаканов Александр, Пасынков Григорий, Цоколлати Геннадий.

Санкт-Петербургомæ хæстæг гæуæтæй еу хуннуй Джатиево. Æма 'и ами цæргутæ уотæ ба исхудтонцæ, ногираг лæхъуæн Дзаттиати Дмитриийи ном исцитгин кæнун фæдбæл. Ленинград багъæуай кæнун тугъдтити рæстæг ба батальони командир майор Дзаттиий-фурт ами, цæгаттаг столицæмæ хæстæг, равдиста знаги ницхæ тохи устур арæхстдзийнадæ. Фæммард æй карз тугъдтитæй еуеми.

Кæрдзинигъеукаг Слонати Алибег ци лæгдзийнадæ æма æх-



Гәдиати Цомахъ ә цардәмбал әма ә фурти хәццә.

## «ЕУМӘЙАГ ЦАРДМӘ БУРСӘН, ЕУМӘЙАГ ЗУНДБӘЛ ЛӘУУӘН!..»



ГУЛУТИ  
Андрей,  
(1892-1980)  
Цагат Иристони  
адәмон поэт

Гәдиати Цомахъ ном әз фиццаг хатт игьосун байдәдтон, Ераәдони семинари ма ку ахур кодтон, уәд. Е адтәй 1907-1908 әнзти. Ескәд еу хатт семинар-мә тундтитә әма әскүдтитәй әрбахәуионцә, пәддзахи карз цензурәй ка райервәзтәй, газет «Ног цард»-и мухургондәй, уәхән революцион әмдзәвгитә («Адәм», «Фәдис»). Семинари ахуркәуннәггә устур әхцәуәнәй бакастәнцә еци әмдзәвгитә әма дзубанди кодтонцә Хетәгкати Кьоста, Цомахъ әма әндәр революционерти туххәй.

Гәдиати Цомахъ – поэт, публицист, драматург, литературовед, публицист. Цомахъ – устур хәларзәрди хәцау әма раст адәймаг! Абони дәр ми не 'ронх кәунуй Цомахъи рохс сорәт әма 'й некәд феронх кәндзәнән мә царди бәнтти.

Цомахъмә әз кустон газет «Рәстдзинад»-и редакций 1924-1925 әнзти. Е адтәй газети редактор, әз – бәронн секретарь. Цомахъ адтәй хәбәр ахургонд, е хуарз зудта ирон әма уруссаг әвзәгтә, дәсни адтәй иронау әма уруссагау дзорунмә, финсгә дәр кодта еци әвзәгтәбәл. Ескәд әм-бурди – ськолай кенә литературон изәри – ку радзоридә, кенә е 'мдзәвгә ку бакәсидә, уәд имә адәм байгьосионцә хәбәр ләмбунәгәй. Еузагьдәй, адәм берә уарзтонцә Цомахъи. «Рәстдзинад»-и редактор

уогәй, Цомахъ куста хуәнхон республики рохсади комиссари хуәдәйивәгәй дәр, фал ә цәстә хәбәр дардта газети әрмәгмә, архайдта уобәл, цәмәй газети ци статьятә, әма әндәр аллихузон әрмәгүтә мухургонд адтәй, етә раст әвдесонцә фәллоинәгәнәг адәми гьудитә әма турнунд-зийнәдтә, финст цәуонцә раст әма әнцонләдәрән әвзәгәй.

Мә зәрдәбәл ма ләууй еу уәхән гьуддаг. Газети мухур кодтан Цомахъи статья. Цомахъ әрбацудәй типографимә, бакастәй е статьяй корректурә әма рандәй сәхемә (еци рәстәги цардәй Вокзалон проспектбәл). Адтәй изәр. Ез нәуәгәй бакастән газети корректурә әма уойфәсте газети номер мухургонд әрцудәй. Иннә бон, сәу-мәй раги, рандә дән типографимә. Кәсун, әма дин мәнә Цомахъ иссәуи проспекти бульварбәл. Мәхенимәр загьтон, уотә раги куд әрбацудәй, зәггә. Цомахъ мин уотә: «Ендри (уотә мә худта), ме статьяй еу дзурд (әви цифрә – хуарз нә-бал гьудәй кәунун), раст финст не 'рцудәй әма уотемәй мухургонд кәд әрцудәй, уәд е хуарз нәй, исраст кәунун әй гьәуи». Ез ин загьтон: «Цомахъ, еци бунаст әз, корректурә кәсгәй, исраст кодтон». Е ә медбилти бахутдәй әма загьта: «Ендри, хәбәр хуарз бакодтай». Уотә ләмбунәг кастәй Цомахъ газети алли гьуди әма алли дзурдмә дәр. Гьуди ма кәунун, еу зәронд интеллигент, мә хәццә газети әрмәги туххәй дзубанди кәнгәй, загьта: «Егәр хәбәр әма тузмәг статьятә мухур кәнетә». Еци дзубандитә әз загьтон Цомахъән. Е мәстгунхузәй загьта: «Мадта куд әнгәл әй? Уодәнцойнә бесәдитә гьәуа-ма мухур кәнән газети?» Редактор уогәй Цомахъ е

'мдзәвгә кенә е статья ку 'рбахәсидә редакцимә, уәд уотә некәд загьта: «Мухурмә 'й радтә». Фал зәггидә: «Бакәсай ма 'й». Ез әй бакәсинә әма мәмә кәд ести фәппайуйнаг уидә, уәд әй зәггинә.

Еухатт әрбахаста еу әмдзәвгә әма мәмә 'й равәрдта бакәсунмә. Бакастән әй әма ин загьтон, әнкәрдгомау финст әй, зәггә. Цомахъ неци исдзурдта әма 'й ә реуи дзиппи исәвардта. Еци әмдзәвгә еу кьуар боней фәсте бакастәй литературон изәри. (Еци изәр, куд ма гьуди кәунун, уотемәй се 'мдзәвгитә бакастәнцә финсгүтә Кьубалти Александр әма Барахъти Гино дәр. Цомахъи әмдзәвгә фәццудәй адәми зәрдәмә әма ин хәбәр нирдзәф кодтонцә. Ез загьтон Цомахъән: «Радтә де 'мдзәвгә әма 'й газети рауадзән». Е неци исдзурдта, исиста ә дзиппәй әмдзәвгә әма мәмә 'й равәрдта. Ниммухур әй кодтан «Рәстдзинад»-и.

Уәлдәр загьтан, Цомахъ циуавәр ахургонд адтәй, уой туххәй. Е бәрәг әй, иронау әма уруссагау ци критикон статьятә әма радзурдтә ниффинста, уонәй (Хетәгкати Кьостай туххәй, Бритъиати Елбиздихьо әма Багъәрати Созури туххәй, Герцени әма берә әндәрти туххәй).

Цомахъ хәбәр хуарз зудта әрдзәзонән наукидә дәр. Гьуди ма 'й кәунун, еухатт мәбәл исәмбалдәй гьәунги әма мин уотә:

– Цәуән нә хәццә...

Ема мә фәххуда гьәунги уәләмә, хуәнхтә 'рдәмә. Дзубанди кодта әрдзи туххәй, сьталути туххәй. Сьталути туххәй берә фәдзудзубанди кодта. Е дзубанди ку фәцәй, уәд бахутдәй: «Гье уотә, Ендри, гье!» Ез зәрдибунәй загьтон:

«Арфә дин кәунун, Цомахъ, байгьустон дәмә хәбәр әхцәуәнәй, әнәгәәнә лекци мин бакастә».

Цомахъ мин ләмбунәгәй фәдзудзурдта ә царди хабәрт-тә дәр – куд ахур кодта Дерпти университетти әма куд кодта уоми революцион куст, куд имә иссирдтонцә революцион киунугүтә әма листовкитә, куд ин истәрхон кодтонцә пәддзахи хәцәуттә әма 'й Сибирмә куд раввистонцә. Цомахъ куд дзурдта, уотемәй әй ахәстдонәй ку рауагьтонцә, уәд Сибири берә зиндзийнәдтә фәуидта, еци сәйгә, уәззау материалон уавәри кодта маляри куст дәр, адтәй репетитор. Рәугүти незәй сәйгә ке адтәй, уомә гәсгә ин (Цомахъ әхуәдәг куд дзурдта, уотемәй), барә равәрдтонцә цәрунмә Сибири хонсарәрдәмә рандәунмә. Ахәстәй Цомахъи исуәгдә кодта Феврәли революци.

1925 аңзи исфәндә кодта Мәсқуй В.Брюсови номбәл литературон институтмә ахур кәунунмә рандәун. Рарвистон уордәмә мә документтә. Уой туххәй загьтон Цомахъән дәр. Е загьта: «Хуарз фәндә искод-тай, ахур кәунун хуарз әй. Нурма әригон дә әма цо. Фал мә зәрдәмә хәбәр дәр университет цәуи. Ез университет уарзун». Уәдмә мәмә Мәсқуйәй гәгәәди исәрвистонцә, зәггә, В.Брюсови номбәл институт әхгәд әрцудәй, уомә гәсгә дә документтә әрвист әрцудәнцә Ленингради университет-мә әма дә уордәмә рандәун гьәуи. Цәхгәрмә әрәвардтон фарста, цәмәй мә редакцион кустәй исуәгдә кәнонцә. Обкоммә бахәрдтан Цомахъи хәццә. Уоми адтәй партион әмбурд. Цомахъи бафарстонцә: «Ембал Гулуй фурти ә кустәй ку исуәгдә кәнән, уәд редакций куст ести гьигәдәрд әрцәудзәнәй?» Цомахъ загьта: «Гьигәдәрд әрцәудзәнәй». «Мадта ин уотемәй исуәгдәгәнән нәйис», – загьта әм-бурди сәрдәр. Фал еуәй-еу әм-бәлттә исдзурдтонцә мә фарс. Загьтонцә, ку исахур кәна, уәд нәмә уодзәнәй никкидәр тухгиндәр косәг әма 'й рауадзән, зәггә. Мә кустәй мә исуәгдә кодтонцә, нәуәгәй унаффә рахастонцә, цәмәй мин мә кусти туххәй еу мәйи мизд әрцәуә прәмийәй ләвәрд. Обкомәй ку раудан Цомахъи хәццә, уәд ин загьтон:

«Дессаги адәймаг дә, Цомахъ. Дәхуәдәг уотә дзурдтай, хуарз әй ахурмә рандәун, зәггә, нур мә исуәгдә унбәл арази нәбал адтә». Цомахъ бахутдәй ә фәлмән худтәй, фал зәггә нецибал кодта. Уой фәсте мин ниффинста хәбәр хуарз әвдәсәндәр мә редакций кусти туххәй әма 'й әрбахаста редакцимә, уәд-та рандәй редакцийәй әма ма мәмә гьәунгәй кьәразгәй әрбакастәй, бафарста мә, кәд ма, зәггә, естәй туххәй нә ниффинстон, уәд әй бафтауон. Фал ин әз райарфә кодтон: «Хәбәр хуарз ниффинстай, әз уой акаг дәр нә дән».

Ленинградмә ку цудтән, уәд

бафарстон Цомахъи: «Ци дин әр-барветон Ленинградәй». Е мин загьта: «Александр Блоки исфәлдистади туххәй ести нәуәг финст киунугәбәл ку фәмбәлай, уәд мин әй раветә». Ез ин исәрвистон Ленинградәй Цинговатови финст киунугә Блоки цард әма исфәлдистади туххәй.

1928 аңзи каст фәдтән Ленингради университет, раздахтән Дзәуәгигәуәмә әма кустон ахургәнәгәй. Еци рәстәги ниффинстон ирон литератури туххәй устур статья. Фәстәдәр еци статья мухургонд әрцудәй газети. Еци статья Цомахъ бакастәй кьохфинсти, газети нәма рацудәй, уотемәй, әма загьта, ме статьяй хәццә арази ке нә 'й. Фал, загьта, арази нә дән Цәголи-фурти цәстингәси хәццә, иронау әмдзәвгитә метрикон бәрцбарәнәй финсун гьәуи, зәггә. «Хетәгкати Кьоста е 'мдзәвгитә финста силлаботоникон бәрцбарәнәй, әма е раст әй», – бафтудта ма ә загьдәл Цомахъ.

Еу кьуар боней фәсте мин Цомахъ загьта: «Гьәйдә әма ирон литератури очерк ниффинсән еумә». Ез арази адтән ә хәццә очерк ниффинсүнбәл. Фал Цомахъ фәссәйгә 'й, ә хуссәнәй нәбал исистадәй әма ин нәбал бангәстәй литератури очеркбәл бакосун.

Цомахъ адтәй уәззау сәйгә. Куд дзурдтонцә, уотемәй имә дохиртә цәун нәбал уагьтонцә, хьор кәунун әй нә гьәуи, зәггә. Ез имә бацудтән. Уәддәр ма цардәй Вокзалон проспектбәл. Мә размә рацудәй ә бийнойнаг, Наталья Ионовна.

– Цомахъи фәууинун мә фәндуй, – загьтон әз. Е бацудәй уатмә әма загьта Цомахъән, Андрей дәмә әрбацудәй, зәггә. Бацудтән. Цомахъ адтәй уәззау сәйгә, фәлорс әма әнәхәурә, дзурдта туххәйти. Гьуди ма кәунун Цомахъи дзурдтә: «Адәймаг дзәбәх, әнәнәз ку фәууй, уәд әй алкәдәр фәззонуй әма имә алкәдәр фәццәуи, фал ку фәссәйгә уй, уәд әй феронх кәунунцә, некебал әй фәззонуй». Ез ин зәрдитә райвардон, дзурдтон ин, неке дә феронх кодта, алкәддәр дин дә кой кәунунцә, зәггә. Берә нәбал фәдтән Цомахъи рази, рацудтән әнкәрдәй.

Уой фәсте 'й уодәгәсәй нәбал фәууидтон, әртә-цуппар боней фәсте рамардәй. Е мардмә әрцудәй хәбәр берә адәм, банигәдтонцә 'й уәллаг Иригәуи уәлмәрдти.

Гәдиати Цомахъ адтәй зингә революционер, искурдиадәгин финсәг әма әхсәнадон архайәг. Е уидта советон адәми устур уәләхәздзийнәдтә, уидта, советон адәм коммунистон цард ке аразунцә, уой, әма, ә мәләтмә хәстәг, е 'мдзәвгә «Нытуан»-и зәрдибунәй финста:

Аразәм, амайәм мах  
Стыр коммунизмы гәнах.  
Ембәлттә! Удфидар ут!  
Иумәйәг цардмә бырсәм,  
Иумәйәг зондыл ләууәм,  
Ембәлттә, размә тындзут!  
1962 аңз.

Куд зонетæ, уотемæй аци анз 30 декабри æнхæст кæнуй сæдæ анзи Советон Социалистон Республикити Цæдеси исарæзтбæл. Æма айразмæ куд фегъосун кодтан, уотемæй нæ зæрди ес нæ паддзахади еци ахсгиаг цауи фæдбæл сæрмагонд æрмæгутæ мухур кæнун. Мæнæ абони ци уац мухур кæнæн, уой КОЦОЙТИ Арсен ниффинста Цитгин Октябри революций размæ (мухургонд æрцудæй 1910 анзи журнал «Æфсир»-и 12-аг номери) æма, лæдæрд æй, комкоммæ неци барæ даруй ССР Цæдеси исарæзтмæ. Фал æй бакæсетæ бал, уæдта уин зæгъдзинан, еци цауи хæццæ 'й цæмæн бæттæн, уой.

## КОЦОЙТИ Арсен ХИЗАНТИ ТУХХÆЙ

«Æфсир»-и номерти финст адтæй Дзауи комæй, дан, еу къуар хизантемæн сæ зæнхæ æлдар цъунайраг бонгин лæгтæн рауæйæ кодта. Нæ финсæг æмбал Гулити Ефим гъенцъун кæнуй аци хабарбæл, дес кæнуй, нæуæг закъон, дан, рацудæй æви ци?! Дзæгъæли дес кæнуй нæ финсæг æмбал...

Кæд адтæй раст закъонтæ Уæрæсей? Кенæ си ци закъонтæ ес, уони æнхæстгæнæг кæми 'й?

Рагæй нурмæ хизантæ уодхар кæнгæй цæрунцæ. Уони царди æгъдæуттæй зиндæр ма кæми уа, фал сæ ка уадзуй уотемæй дæр цæрун! Уæд еуæрдигæй æригъусуй, уæд иннердигæй: мæнæ бабæй æлдар уæлдай фæддон исæвардта, мæнæ бабæй æнæгъдауæй æфхуæруй.

Еци æфхуæрдтæн, æнæвгъау фæддонтæн кæрон нæ уодзæнæй, цалинмæ, хизантæ æлдæрттæй еугур хецæн нæ рауонцæ. Фарæ Кавкази наместник бæргæ фæндæ кодта, цæмæй хизантæн, ци зæнхитæбæл цæрунцæ, етæ лæвар байзайуонцæ, æлдæрттæн ба къазнай фист куд æрцудайдæ сæ зæнхити аргъ – фал еци надбæл Петербурги устур хецæуттæ не 'сарæзи 'нцæ...

Æма хизантæ сæ фудæвзæрæни цард кæдмæ æрветдзæнæнцæ, бæрæг нæй...

Ка 'нцæ хизантæ, куд финст адтæнцæ, куд æндæркузи кодтонцæ хизанти закъонтæ, уой сæ хецæй дæр беретæ нæ зонунцæ.

Æз уотæ æнгъæл дæн, æма ами уони туххæй еу-дууæ загъди зæгъун гъæуй.

Раги, нæ хуæнхæсти адæмти 'хсæн æзмæнститæ ку цудæй, кæрæдзæй цæрун ку нæ уагътонцæ, хъæбæрдæр ба Цæгат Кавкази 'рдигæй, уæд ирон адæмæй беретæ, сабур царди фадат агоргæй, лигъдæнцæ Хонсар Кавказмæ, Гурдзимæ. Гурдзиæ æлдæрттæ син лæвардтонцæ цæрунæн сæ лæгъуздæр зæнхитæ. Етæ адтæнцæ фулдæр доргин, пихсун, цъифдзаст зæнхитæ æма нæдæр хумæн нæ бæзтæнцæ, нæдæр игуæрдæнæн. Фал æрцæуæггæтæн кæми адтæй хуарзæй æвзæрæн – æрцардæн-

цæ еци лæгъуз зæнхитæбæл. Дууæтæ дæр бадзубанди кодтонцæ: æрцæуæггæтæ æлдарæн ести пайда куд лæвардтайуонцæ кенæ хуарзæй, кенæ æндæр естæмæй, уæд æлдар ба еци зæнхитæбæл цæруни барæ уонæй æндæр некæмæн лæвардтайдæ.

Устур фудæвзæнтти хæццæ æрцæуæггæтæ (хизантæ) еци лæгъуз зæнхитæй хуарз хумтæ, хуарз игуæрдæнтæ искодтонцæ æма уотемæй æлдæрттæн устур пайда лæвардтонцæ. Етæ ма никки уомæй пайда адтæнцæ æлдæрттæн, æма ести тасдзийнадæ рæстæги син сæ ес, сæ бон гъæуай кодтонцæ. Дууæтæмæ дæр пайда кастæнцæ уæхæн царди æгъдæуттæ æма федауцæй цардæнцæ.

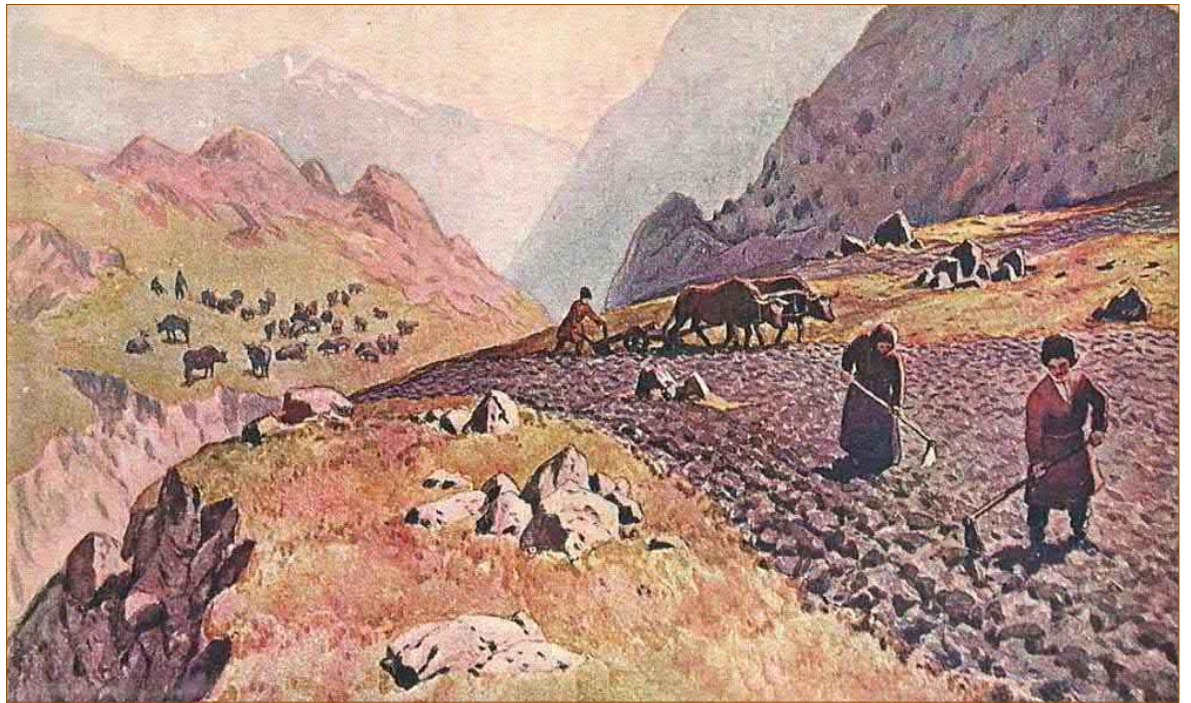
Фал 60-аг æнзти, косгутæ паддзахи манифести фæрци ку исæрæбарæ 'нцæ, уæд сæхецæн цæрæн зæнхитæ æрагурдтонцæ æма уотемæй зæнхи аргъ æнайæнойти фулдæр кæнун байдæдта.

Зæнхагоргутæ ку исакхид æнцæ, уæд æлдæрттæ феронх кодтонцæ, хизанти хæццæ рагæй дæр ци æгъдæуттæбæл цардæнцæ, уони, æма сæбæл фулдæрæй-фулдæр фæддонтæ æвардтонцæ, кенæ ба сæ еудадзугдæр сæ бунæттæй истун кодтонцæ. Фæстагмæ æлдæрттæ æрцæуæггæгтти уотæ æфхуæрун байдæдтонцæ, уотæ берæ хъауыгътаæ цудæй сæ астæу, æма сæмæ хецæуттæн дæр нæбал адтæй æнæ 'ркæссæн.

1891 анзи рацудæй «хизанти закъон». Фал еци закъон уотæ финст адтæй, æма бабæй е дæр нæ бафæразта хизанти æма æлдæртти сæ хъауыгъайæй бауорамун. Хъæбæр гæлеуæрдæмитæ финст æрцудæй еци закъон – кæцирдæмæ дзоруй, цуивæр æй, неке ин неци балæдæрдзæнæй.

Закъони 2-аг статья уотæ зæгъуй: «Хæдзаруатæй, хумгæндæй, игуæрдæнæй, рæзæдонæй цидæриддæр хизанти къохи адтæй, аци закъон цалинмæ рабæрæг æй уæди уæнгæ, етæ нурæй фæстæмæ дæр сæ къохи куд уонцæ нури уæнгæ аргъбæл, нури уæнгæ фæддонтæбæл».

Аци статья бакæсгæй, хизан загътайдæ:



– Уæ цæрæнбон берæ уа, махæн нæ бартæ закъонæй ка ниффедар кодта!.. Нур нин тас нæбал æй, æлдæрттæ нæмæ уæлдай æвнæлд нæбал æрбакæндзæнæнцæ.

Фал минкъий æндæдæр 5-аг статья 2-ги дзæбæх фæндитæ нецæмæ æртардта. 5-аг статья уотæ зæгъуй: «Æлдари бон æй хизани æ зæнхæй исистун кæнун, æцæг ин гъæуама анз раздæр æ фæндæ базонун кæна».

Æлдари бон е ку уа, уæд æй ци фæндæуа, уой кæндзæнæй. Æ зæнхи аргъ фæффулдæр кæнун æй ку фæндæуа, уæд зæгъдзæнæй хизанæн:

– Бафедæ мин уойбæрцæ! Кæд нæ фæдис, уæд дæхе ледзунмæ цæттæ кæнæ, анзмæ гъæуама рахецæн кæнай дæхе.

Кенæ æлдарæн æндæр еске фулдæр аргъ ку феда æ зæнхæн, уæд зæгъдзæнæй:

– Мæ зæнхæ мæхе гъæуй, анзи уæнгæ дæхе исесæ ардигæй.

Бæргæ ма си адтæй еци закъони еу статья – 7-аг, кæци минкъий хуæцуй хизанти фарс, уотæ зæгъуй: «Æлдар хизани æ зæнхæй ку сора, уæд ин гъæуама æ хæдзæрттæн, æ бакуст рæзæдæнттæн дууæ аргъи бафеда».

Фал 7-аг статья дæр неци 'й, æлдарæн берæ фулдæр æхца ку цæуа лæвард, уæд дууæ аргъи дæр æнцонæй бафæддзæнæй. Еци хуæнæй 7-аг статья дæр неци бæрæг фæййагъаз адтайдæ хизантæн... Уæддæр æлдæрттæ еци 7-аг статьяй туххæй еугурæйдæр сæ гæртæ рабастонцæ. Гъаст гъасти фæдбæл хæссун байдæдтонцæ Петербургмæ, фæййервæзун, дан, нæ кæнетæ аци дууæ аргъи фæдунæй, кенæ ба исæфæн.

Ци зæгъун æй гъæуй, Петербурги устур хецæуттæ дæр бабæй æлдæртти фарс фæцæнцæ: 1819 анзи рауагътонцæ нæуæг закъон, кæци фехалдта дууæ аргъи фæд-

дон хизанти хæдзæрттæн, æнæуой куститæн ба æгириддæр неци исаккаг кодта.

Уотемæй фæййервæзтæнцæ æлдæрттæ 7-аг статьяйæй æма фиццæгæй æндиуддæрæй бавналдтонцæ хизантæбæл нæуæг фæддонтæ æвæрунмæ æма сæ сæ зæнхитæй сорунмæ.

Ци ма гъæуй æлдари, цæйбæрцæ 'й фæндæуа, уойбæрцæ фæддон исæвæруй æрцæуæггæтæбæл, ку нæ феда, уæдта 'й соргæ кæнуй.

Еци хуæнæй 1900-аг анзæй фæстæмæ хизанти фудæвзæрæнтæ искарз æнцæ: æлдæрттæ син сæ тог баниуазтонцæ æма син «ма кæнæ», зæгъæг нæбал ес – закъон уони фарс фæцæй... Фæстаг рæстæги Кавкази дæр æма Петербурги дæр дзорун райдæдтонцæ хизанти цардæн ести æгъдау исаразун туххæй, фал нурма неци бæрæг ес.

Æнгъæл ан, æма нур ци закъонтæ финст æрцæуонцæ, уонæмæ гæсгæ хизантæн, ци зæнхитæбæл цæрунцæ, уони балхæнуни барæ къазнай фæрци уæддæр ратдзæнæнцæ.

Фæстагмæ, Дзауи ком нæ цæмæй фæрсунцæ, уомæн дзуапп дæттæн:

Æлдар хизанæн анз раздæр ку базонун кæна æ фæндæ æма ин æ ледзæн бон æ хæдзæртти æма æндæрти аргъ ку феда, уæд нури закъонтæй æ бон æй уой расорун, кенæ ба нæ 'й, æма æфхуæрдитæ уæд сæ гъаст хъæртун кæнæнтæ Калакмæ.

\*\*\*

Нур ба уин зæгъæн, аци уац цæмæн бæттæн ССР Цæдеси исарæзти хæццæ. Фиццæгидæр, æвæдзи, байамонун гъæуй хизантæ ка æма ци адтæнцæ, уой. Цæветтонгæ, «хизан» æй гурдзиæг дзурд æма æ медес æй «сосæггæ», уотæ хониуонцæ, æхе ка римæхсидæ, уæхæн адæймæгути. Æма Коцой-фурти уацæй лæдæрд æй, уæхæнт-

тæн сæ цард цуивæр адтæй, е. Зæгъун гъæуй уой дæр, æма хизантæ исуиуонцæ айдагъ ирæнтæ нæ, фал гурдзиæгтæ дæр.

Дуккагæй ба, зæнхитæй æнæхай ке адтæнцæ, уой фудæй хизантæ ци æгудзæгдзийнæдтæ æййафтонцæ, уомæй сæ фæййервæзун кодта Октябри революци. Советон хецæудзийнади фæрци зæнхити хецæуттæ иссæнцæ хумæтæг зæнхкосгутæ.

Фал уæдмæ Советон Цæдес фехалдæй. Нæ паддзахади нæуæг хецæуæггæнæг ка иссæй, етæ фæстадæнцæ нæуæг æлдæрттæ, советон доги адæм еумæйагæй кæмæй пайда кодтонцæ, еци зæнхитæбæл фæххæлæф кодтонцæ, еугурæй дæр сæ сæхердигæй фæккодтонцæ, мулкдзæстæй си айдагъдæр сæхе хуарзæн пайда кæнунцæ, уой дæр, мæнæн си абони пайда уæд, исонибони ба цийфæнди дæр уæд, зæгъæ, тæккæ гъæддагдæр хузи. Агротехники æнæмæнгæ æнхæсткæнуйнаг домæнтæ нецæмæ даргæй, æгъатирæй сæ гъезæмарæ кæнунцæ, анзæй-анзмæ еци-еу рауæнти таунцæ, фулдæр æхца ци тиллæгæй райсдзæнæнцæ, уæхæн культуриртæ. Цæмæй тиллæг ба, минкъийдæр хæртæ бакæнгæй, фулдæр районцæ, уой зæрдтæй будуртæ æгъатирæй гъæуонцæ аллихузон минералон гъæдæнтæй. Цанæбæрæг рæстæг ма рацæудзæнæй, æма еци зæнхитæ басоддзæнæнцæ еци химикаттæ, æма си хуарз тиллæг нæ, фал хъамилæй уæлдай нецибал зайдзæнæй... Уой фудæй хумæтæг зæнхкосгутæ ба равзурстæнцæ еци мæгурдæйраг хизанти уавæри.

Уогæ е хецæн, бæлвурдæр дзубандий фарста æй, æма ибæл æнæмæнгæ æрдзордзинан.